I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

KOMISSION DIREKTIIVI 1999/47/EY,

annettu 21 päivänä toukokuuta 1999,

vaarallisten aineiden tiekuljetuksia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 94/55/EY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen toisen kerran

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vaarallisten aineiden tiekuljetuksia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 21 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston direktiivin 94/55/EY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 96/86/EY ([2]), ja erityisesti sen 8 artiklan,

sekä katsoo, että

1) direktiivin 94/55/EY liitteet sisältävät 1 päivästä tammikuuta 1997 sovellettavan ADR-sopimuksen, joka on sittemmin julkaistu kaikilla yhteisön virallisilla kielillä ([3]),

2) ADR-sopimus saatetaan ajan tasalle kahden vuoden välein, minkä vuoksi 1 päivästä tammikuuta 1999 on ollut voimassa tarkistettu versio, jota varten asetettu siirtymäkausi päättyy 30 päivänä kesäkuuta 1999,

3) direktiivin 94/55/EY 8 artiklassa säädetään, että tarvittavat muutokset liitteiden mukauttamiseksi tieteen ja tekniikan kehitykseen direktiivin soveltamisalalla ja uusien määräyksien huomioon ottamiseksi on tehtävä 9 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen,

4) on tarpeen mukauttaa ala ADR-sopimuksen uusiin määräyksiin ja näin ollen muuttaa direktiivin 94/55/EY liitteet,

5) tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat direktiivin 94/55/EY 9 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset, ja

6) vaarallisten aineiden kansainvälisistä tiekuljetuksista tehdyn eurooppalaisen sopimuksen eli ADR-sopimuksen liitteiden A ja B tarkistetut versiot olisi liitettävä direktiivin 94/55/EY liitteiksi A ja B, ja niitä olisi sovellettava rajat ylittävän liikenteen lisäksi myös yksittäisten jäsenvaltioiden sisäiseen liikenteeseen,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 94/55/EY liitteet seuraavasti:

1) Liitteellä A poistetaan seuraava teksti ([4]):

”Liitteeseen A kuuluvat eurooppalaisen sopimuksen vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista (ADR-sopimus), sellaisena kuin se on voimassa 1 päivänä tammikuuta 1997, liitteen A reunanumerot 2 000–3 999, jossa ilmaisu ’sopimuspuoli’ korvataan ilmaisulla ’jäsenvaltio’.

Huom. Kaikilla yhteisökielillä olevat toisinnot vuonna 1997 voimaan tulevista muutoksista ADR-sopimuksen liitteen A vahvistettuun tekstiin vuodelta 1995 julkaistaan niin pian kuin teksti on saatavilla kaikilla kielillä.”

Muutetaan liite A tämän direktiivin liitteen A mukaisesti.

2) Liitteellä B poistetaan seuraava teksti ([4]):

”Liitteeseen B kuuluvat eurooppalaisen sopimuksen vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista (ADR-sopimus), sellaisena kuin se on voimassa 1 päivänä tammikuuta 1997, liitteen B reunanumerot 10 000–270 000, joissa ilmaisu ’sopimuspuoli’ korvataan ilmaisulla ’jäsenvaltio’.

Huom. Kaikilla yhteisökielillä olevat toisinnot vuonna 1997 voimaan tulevista muutoksista ADR-sopimuksen liitteen B vahvistettuun tekstiin vuodelta 1995 julkaistaan niin pian kuin teksti on saatavilla kaikilla kielillä.”

Muutetaan liite B tämän direktiivin liitteen B mukaisesti.

([1]) EYVL L 319, 12.12.1994, s. 7.

([2]) EYVL L 335, 24.12.1996, s. 43.

([3]) EYVL L 275, 28.10.1996, s. 1, ja EYVL L 251, 17.9.1997, s. 1.

([4]) Teksti sisältyy direktiivin 96/86/EY 1 artiklaan.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ennen 1 päivää heinäkuuta 1999. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 21 päivänä toukokuuta 1999.

Komission puolesta

Neil KINNOCK

Komission jäsen

LIITE A

SISÄLLYSLUETTELO

Muutetaan seuraavasti:

”Lisäys A.1 A. Räjähteiden ja nitroselluloosaseosten stabiilisuus- ja turvallisuusvaatimukset”

OSA I

MÄÄRITELMÄT JA YLEISET MÄÄRÄYKSET

2000 (1) Lisätään (toiseksi luetelmakohdaksi) seuraava määritelmä:

"— termi 'kolli' tarkoittaa lähetysvalmista yhtenä yksikkönä käsiteltäväksi tarkoitettua pakkausta tai suurpakkausta (IBC) sisältöineen. Termi sisältää reunanumerossa 2211 määritellyt kaasuastiat sekä myös esineet, jotka kokonsa, painonsa tai muotonsa vuoksi saa kuljettaa pakkaamattomana tai kehikossa, häkissä tai käsittelylaitteessa. Termi ei sisällä pakkaamattomia esineitä tai aineita, joita kuljetetaan irrallisina konteissa tai ajoneuvoissa, eikä myöskään aineita, joita kuljetetaan irrallisina konteissa tai ajoneuvoissa, eikä myöskään aineita, jotka kuljetetaan säiliöissä."

Korvataan kuudennessa luetelmakohdassa sana: "yhdeksättä" sanalla "kymmenettä" ja ilmaisu "ST/SG/AC.10/1/Rev.9" ilmaisulla "ST/SG/AC.10/1/Rev.10".

Lisätään loppuun seuraavat luetelmakohdat:

"— termi 'IMDG-koodi', tarkoittaa Lontoossa sijaitsevan Kansainvälisen merenkulkujärjestön (International Maritime Organization, IMO) julkaisemaa kansainvälistä vaarallisten aineiden merikuljetuksia koskevaa säännöstöä (International Maritime Dangerous Goods Code),

— termi 'ICAO-TI', tarkoittaa Montrealissa sijaitsevan kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (International Civil Air Organization, ICAO) julkaisemia teknisiä ohjeita vaarallisten aineiden turvallisesta kuljettamisesta ilmassa (Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air)."

2002 (3) a) Muutetaan *huom.* 2 seuraavasti:

"Sovellettaessa reunanumeroa 10 011 on kuljetettavien vaarallisten aineiden ja esineiden kokonaismäärä ilmoitettava kuljetusyksikköä kohden lukuarvona, joka on laskettu reunanumeron 10 011 mukaisesti."

(8) a) Lisätään loppuun seuraava alakohta:

"Seokseen tai liuokseen, joka sisältää yhden tai useamman nimellä tai n.o.s.-nimikkeellä yksilöidyn aineen sekä yhden tai useamman vaarattoman aineen, ei sovelleta näitä määräyksiä, jos seoksen tai liuoksen vaaraominaisuudet ovat sellaiset, etteivät ne vastaa minkään luokan kriteereitä (mukaan lukien vaikutuksesta ihmiseen saatu kokemusperäinen tieto)."

(15) Lisätään uusi alakohta seuraavasti:

"(15) Tässä liitteessä tarkoitettujen vaarallisten aineiden lähettäjän tulee varmistaa, että kuljetustoimintaan osallistuva henkilökunta saa heidän vastuualueelleen soveltuvaa koulutusta (ks. liite B, rn 10 316)."

2003 (4) Muutetaan seuraavasti

"Lisäys A.1: Räjähteiden ja nitroselluloosaseosten stabiilisuus- ja turvallisuusvaatimukset sekä yhteenveto reunanumerossa 2101 käytetyistä nimityksistä"

2007 c) Lisätään loppuun:

"Tällöin ajoneuvon merkinnässä sovelletaan ainoastaan reunanumeron 10 500 kohtaa (1)."

2011 Korvataan vuosiluku "1997" vuosiluvulla "1999" (kahdesti).
Korvataan vuosiluku "1996" vuosiluvulla "1998".

OSA II

AINELUETTELO JA ERI LUOKKIEN ERITYISMÄÄRÄYKSET

LUOKKA 1

RÄJÄHTEET

2101 4º Lisätään tunnusnumeroon 0143 uusi *huom.* 3 seuraavasti:

"*Huom.* 3: Toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan luokitella nämä seokset luokkaan 3 sarjan 2 kokeen ja sarjan 6 (c) kokeen perusteella, kun koe on suoritettu vähintään kolmelle kuljetusvalmiille kollille [ks. rn 2300 (9)]"

Numeroidaan *huom.* 3 ja 3 uudelleen siten, että niistä tulee *huom.* 4 ja 6.

Numeroidaan tunnusnumerossa 0150 oleva *huom.* siten, että siitä tulee "huom. 1" ja lisätään "huom. 2" seuraavasti:

"*Huom.* 2. Toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan luokitella nämä seokset luokkaan 4.1 sarjan 6 (c) kokeen perusteella, kun koe on suoritettu vähintään kolmelle kuljetusvalmiille kollille."

Poistetaan sana "kaupalliset" seuraavissa kohdissa olevista nimityksistä:

5º Tunnusnumero 0059,

17º Tunnusnumero 0439,

39º Tunnusnumero 0440,

47º Tunnusnumero 0441.

2102 Muutetaan kohdan (14) viimeinen virke seuraavasti:

"Sellaiset pakkaamattomat esineet voidaan kiinnittää kehikkoihin tai häkkeihin tai muihin sopiviin käsittely-, säilytys- tai laukaisulaitteisiin siten, että ne eivät pääse liikkumaan normaaleissa kuljetusolosuhteissa."

Lisätään uusi kohta (15) seuraavasti:

"(15) Jos edellä tarkoitetuille suurille räjähtäville esineille on osana niiden käyttöturvallisuus- ja sopivuuskokeita suoritettu nämä määräykset täyttävät kokeet ja esineet ovat ne läpäisseet, voi toimivaltainen viranomainen hyväksyä nämä esineet kuljetettavaksi näiden määräysten mukaisesti."

Numeroidaan kohdat (15) ja (16) uudelleen kohdiksi (16) ja (17).

2105 (1) Lisätään ennen viimeistä virkettä uusi virke seuraavasti:

"Pakkaamattomien esineiden ja välineiden merkinnät on tehtävä jokaiseen esineeseen tai välineeseen, kehikkoon tai käsittely-, varastointi- tai laukaisulaitteeseen."

(3) Poistetaan lause ", jotka sisältävät yhtä tai useampaa luokan 8 kriteerien mukaista syövyttävää ainetta."

2115 (2) Lisätään sanat "merkinnöillä ja" ennen sanaa "varoituslipukkeilla".

LUOKKA 2

KAASUT

2201 1º A Poistetaan *huom.* 3.

1º O Poistetaan *huom.* tunnusnumerossa 1014.

1º TO Siirretään "2451 TYPPITRIFLUORIDI, PURISTETTU" kohdasta 1º TO kohtaan 1º O.

2º A Lisätään ennen numeroa 1078:

"3337 KYLMÄAINEKAASU R 404A (pentafluorietaanin, 1,1,1-trifluorietaanin ja 1,1,1,2,-tetrafluorietaanin tseotrooppinen seos, joka sisältää noin 44 % pentafluorietaania ja 52 % 1,1,1-trifluorietaania)

3338 KYLMÄAINEKAASU R 407A (difluorimetaanin, pentafluorietaanin ja 1,1,1,2,-tetrafluorietaanin tseotrooppinen seos, joka sisältää noin 20 % difluorimetaania ja 40 % pentafluorietaania)

2201 (*jatkuu*)

3339 KYLMÄAINEKAASU R 407B (difluorimetaanin, pentafluorietaanin ja 1,1,1,2,-tetrafluorietaanin tseotrooppinen seos, joka sisältää noin 10 % difluorimetaania ja 70 % pentafluorietaania)

3340 KYLMÄAINEKAASU R 407C (difluorimetaanin, pentafluorietaanin ja 1,1,1,2,-tetrafluorietaanin tseotrooppinen seos, joka sisältää noin 23 % difluorimetaania ja 25 % pentafluorietaania)"

2º F N:o 1965: Lisätään kohdan SEOS A jälkeen:

"SEOS A01, höyrynpaine 70 °C:ssa enintään 1,6 MPa (16 bar) ja tiheys 50 °C:ssa vähintään 0,516 kg/l;

SEOS A02, höyrynpaine 70 °C:ssa enintään 1,6 MPa (16 bar) ja tiheys 50 °C:ssa vähintään 0,505 kg/l;"

Lisätään ennen kohtaa SEOS B:

"SEOS B1, höyrynpaine 70 °C:ssa enintään 2,5 MPa (23 bar) ja tiheys 50 °C:ssa vähintään 0,474 kg/l;

SEOS B2, höyrynpaine 70 °C:ssa enintään 2,6 MPa (26 bar) ja tiheys 50 °C:ssa vähintään 0,463 kg/l;"

Muutetaan *huom.* 1 seuraavasti:

"Edellä mainituista seoksista saa käyttää myös seuraavia kaupallisia nimityksiä ainemerkintänä: seos A, A01, A02 ja A0: BUTAANI, seos C: PROPAANI."

Lisätään numeron 1965 jälkeen:

"3354 HYÖNTEISTORJUNTAKAASU, PALAVA, N.O.S.".

2º TF Lisätään ennen numeroa 3160 :

"3355 HYÖNTEISTORJUNTAKAASU, MYRKYLLINEN, PALAVA, N.O.S."

6º A Lisätään numeron 3164 jälkeen uusi *huom.* seuraavasti:

"*Huom*: Esineisiin, jotka on tarkoitettu iskunvaimennukseen, ei sovelleta tämän direktiivin säännöksiä, jos:

a) esineen kaasutilavuus on enintään 1 litra ja täyttöpaine enintään 50 bar;

b) esineen murtopaine on vähintään 4 kertaa täyttöpaine 20 °C:ssa;

c) esine on valmistettu materiaalista, joka ei sirpaloidu murtuessaan;

d) tulipalon varalta esine on suojattu hajoamiselta lämpösulakkeella tai paineentasauslaitteella, jotka on tarkoitettu sisäisen paineen tasaanmiseen; ja

e) esine on valmistettu toimivaltaisen viranomaisten hyväksymän laadunvarmistusstandardin mukaisesti.".

Lisätään loppuun:

"3353 TURVATYYNYN KAASUNKEHITTIMET, PURISTETTU KAASU tai 3353 TURVATYYNYMODULIT, PURISTETTU KAASU tai 3353 TURVAVYÖN ESIKIRISTIMET, PURISTETTU KAASU

Huom. 1: Tätä kohtaa sovelletaan esineisiin, joita käytetään ajoneuvoissa henkilökohtaisina turvalaitteina turvatyynyn kaasunkehittiminä tai turvatyynymoduleina tai turvavöiden esikiristiminä, ja jotka sisältävät luokkaan 2 kuuluvaa puristettua kaasua tai puristettua kaasusesosta ja jotka sisältävät tai eivät sisällä pieniä määriä pyroteknistä ainetta. Yhdistelmien, jotka sisältävät räjähtävää pyroteknistä ainetta, on oltava sellaisia, että mahdolliset räjähdykset pysyvät paineastian sisällä siten, ettei kyseisiä yhdistelmiä tarvitse luokitella luokkaan 1 reunanumeron 2100 (2) (b) huomautuksen ja käsikirjan 'Manual of Tests and Criteria' (kokeet ja kriteerit), osan I kohdan 16.6.1.4.7 a) ii) mukaisesti. Lisäksi nämä yhdistelmät on suunniteltava tai pakattava kuljetusta varten niin, etteivät painelaitteet hajoa tai räjähdä (sinkoudu ulospäin) tulipalon sattuessa. Tämän on määritettävä analyysein. Painelaitteiden on oltava niiden määräysten mukaisia, jotka koskevat painelaitteiden sisältämiä kaasuja.

2201 (*jatkuu*)

Huom. 2: Ajoneuvoihin taikka valmiisiin ajoneuvon osiin (kuten ohjauspylväät, oven verhoilut, istuimet jne.) asennettuihin turvatyynyihin tai turvavöihin ei sovelleta näitä säännöksiä."

2201a

(3) Muutetaan kaksi viimeistä alakohtaa seuraavasti:

"Jokaiseen kolliin on tehtävä selvästi ja kestävästi seuraavat merkinnät:

a) tavaran tunnusnumero ja numeron eteen kirjaimet 'UN';

b) jos samassa kollissa on tavaroita, joilla on eri tunnusnumero:

— tavaroiden tunnusnumerot ja numeroiden eteen kirjaimet 'UN' tai

— kirjaimet 'LQ' ([1]).

Nämä merkinnät on ympäröitävä kärjelleen asetetun neliön muotoisella reunaviivalla, jonka sivun pituus on vähintään 100 mm. Jos kollin koko edellyttää, saa käyttää pienempää merkintää edellyttäen, että se on selvästi näkyvä."

2207

(3) Muutetaan seuraavasti:

"Aerosolipullojen (1950 aerosolit) ponneaineena, ponneaineiden aineosana tai täyttökaasuna saa käyttää seuraavia kaasuja: kohtiin 1º A, 1º O ja 1º F kuuluvat kaasut lukuun ottamatta 2203 silaania; kohtiin 2º A ja 2º F kuuluvat kaasut lukuun ottamatta tunnusnumeroon 3161 luokiteltua metyylisilaania; sekä kohtaan 2º O kuuluva 1070 typpioksiduuli."

(4) Muutetaan seuraavasti:

"2037 pienien kaasua sisältävien astioiden (kaasupatruunat) täyttökaasuiksi hyväksytään kaikki kohtiin 1º ja 2º kuuluvat kaasut lukuun ottamatta pyroforisia ja erittäin myrkyllisiä kaasuja (kaasuja, joiden LC50-arvo pienempi kuin 200 ppm)."

2210

(1) a) Lisätään loppuun:

"Bruttomassaltaan enintään 2 kg:n pakkauksiin saa kuitenkin soveltaa reunanumeron 3500 (1), (2) ja (5)–(7) yleisiä pakkausmääräyksiä."

2212

(1) Lisätään sanat "direktiivejä ja" ennen sanaa "standardeja" ja lisätään loppuun:

"— suljinlaitteet: EN 849:1996 Kuljetettavat kaasupullot – Pulloventtiilit – Tekniset tiedot ja tyyppitestaus."

2213

(2) Korvataan sanat "seuraavia standardeja" sanoilla "seuraavaa standardia".

Korvataan "[varattu]" seuraavasti: "EN 962:1996 Kuljetettavat kaasupullot – Teollisuus- ja lääkkeellisten kaasupullojen venttiilin suojuskupu ja kiinteä suojaus – Suunnittelu, valmistus ja testaus."

2215

(1)–(3)

Korvataan sana "alkuperämaan" sanoilla "hyväksynnän antavan maan".

2223

(2) Muutetaan alaviitteen kolmas luetelmakohta seuraavasti:

"— Kohdan 2º F 1965 hiilivetykaasujen seos, nesteytetty, n.o.s.: seos A tai butaani, seos A01 tai butaani, seos A02 tai butaani, seos A0 tai butaani, seos A1, seos B1, seos B2, seos B, seos C tai propaani."

2223

(3) Muutetaan seuraavasti:

"Kohdan 1 vaatimusten katsotaan tulleen täytetyiksi alakohtaa (b) lukuun ottamatta, jos sovelletaan seuraavan standardin asiaa koskevia kohtia: EN 1089-1: 1996 Kuljetettavat kaasupullot – Kaasupullon tunnistaminen (lukuun ottamatta nestekaasupullot) – Osa 1: Leimausmerkinnät."

(6) Korvataan sanat "UN 1950 AEROSOLI" sanoilla "UN 1950 AEROSOLIT".

2226

(1) Muutetaan kolmas luetelmakohta seuraavasti:

"— Kohdan 2º F 1965 hiilivetykaasuseos, nesteytetty, n.o.s.

seos A tai butaani, seos A01 tai butaani, seos A02 tai butaani, seos A0 tai butaani, seos A1, seos B1, seos B2, seos B, seos C tai propaani.

Säiliökuljetuksessa kauppanimiä 'butaani' ja 'propaani' voidaan käyttää vain lisätietoina."

2237

(2) Lisätään sanat "merkinnöillä ja" sanan "varoituslipukkeilla" eteen.

([1]) Kirjaimet "LQ" ovat lyhenne englanninkielisistä sanoista "Limited Quantities", joka tarkoittaa "pieniä määriä".

2250 Muutetaan taulukon nimikkeet seuraavasti:

1º TO Siirretään ”2451 TYPPITRIFLUORIDI, PURISTETTU” kohdasta 1º TO kohtaan 1º O ja korvataan luku ”5” luvulla ”10”.

2º A Korvataan kohdassa ”3220 PENTAFLUORIETAANI (KYLMÄAINEKAASU R 125)” sarakkeessa ”koepaine MPa” luku ”4,9” luvulla ”3,4”.

Lisätään tunnusnumeroon 3220 toinen rivi seuraavasti:

”(1), (2), (3), (5)/-3,6/10/0,72/g”.

2º TC Kohdassa ”1005 AMMONIAKKI, VEDETÖN” korvataan sarakkeessa ”aika (v)” luku ”10” luvulla ”5”.

Tunnusnumero 2194: Korvataan luku ”20,0” luvulla ”3,6” sarakkeessa ”koepaine (Mpa)” ja sarakkeessa ”enimmäistäyttö (kg/l)” luku ”1,3” luvulla ”1,46”.

4º A Korvataan kohdassa ”2073 AMMONIAKKIVESILIUOS” sarakkeessa ”aika (v)” luku ”10” luvulla ”5”.

4º TC Korvataan kohdassa ”3318 AMMONIAKKIVESILIUOS” sarakkeessa ”aika (v)” luku ”10” luvulla ”5”.

Kohta N:o ja ryhmä	Tunnus-numero	Aineen tai esineen nimi	Pakkaus	Koe			Täyttö	Erityisvaa-timukset
			Astian tyyppi (rn 2211)	Paine		Aika (v) (1)	Enimmäistäyttö kg/l tai MPa tai Til.-%	
				x täyttöpaine	MPa			
— Lisätään seuraavat nimekkeet:								
2º A	”3337	KYLMÄAINEKAASU R 404A	(1) (2) (3) (5)		3,6	10	0,82	
	3338	KYLMÄAINEKAASU R 407A	(1) (2) (3) (5)		3,6	10	0,94	
	3339	KYLMÄAINEKAASU R 407B	(1) (2) (3) (5)		3,8	10	0,93	
	3340	KYLMÄAINEKAASU R 407C	(1) (2) (3) (5)		3,5	10	0,95”	
— Muutetaan seuraavasti:								
2º F	”1965	HIILIVETYKAASUJEN SEOS, NESTEYTETTY SEOS, N.O.S.	(1) (2) (3) (5)			10	(2)	m, n
		SEOS A	(1) (2) (3) (5)		1,0	10	0,50	
		SEOS A01	(1) (2) (3) (5)		1,5	10	0,49	
		SEOS A02	(1) (2) (3) (5)		1,5	10	0,48	
		SEOS A0	(1) (2) (3) (5)		1,5	10	0,47	
		SEOS A1	(1) (2) (3) (5)		2,0	10	0,46	
		SEOS B1	(1) (2) (3) (5)		2,5	10	0,45	
		SEOS B2	(1) (2) (3) (5)		2,5	10	0,44	
		SEOS B	(1) (2) (3) (5)		2,5	10	0,43	
		SEOS C	(1) (2) (3) (5)		3,0	10	0,42”	
— Lisätään seuraava nimeke:								
2º F	”3354	HYÖNTEISTORJUNTA-KAASU, PALAVA, N.O.S.	(1) (2) (3) (5)			10		n”

2250
(*jatkuu*)

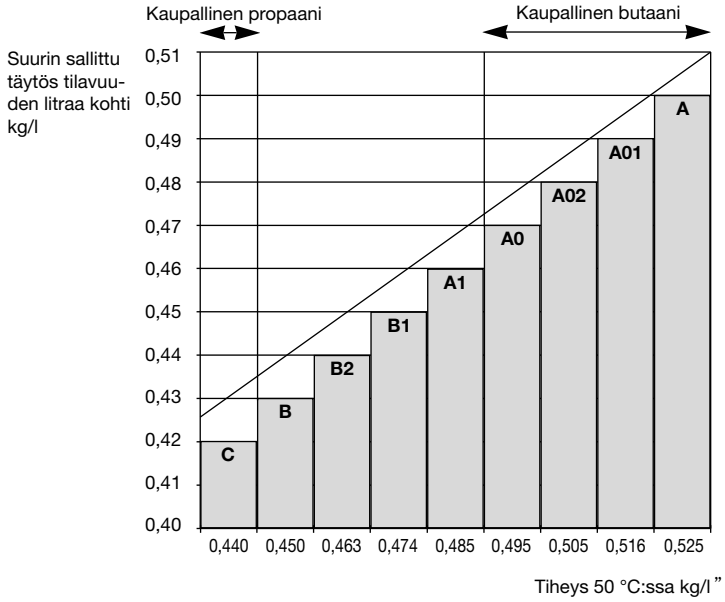
Kohta N:o ja ryhmä	Tunnus-numero	Aineen tai esineen nimi	Pakkaus	Koe			Täyttö	Erityisvaa-timukset
			Astian tyyppi (rn 2211)	Paine		Aika (v) (1)	Enimmäistäyttö kg/l tai MPa tai Til.-%	
				x täyttöpaine	MPa			
— Lisätään seuraava nimeke:								
2º TF	”3355	HYÖNTEISTORJUNTA-KAASU, MYRKYLLINEN, PALAVA, N.O.S.	(1) (2) (3) (5)			5		n”

— Lisätään seuraava alaviite:

”(2) Katso *huom.* taulukon lopussa.”

Lisätään taulukon loppuun seuraava *huom.:*

”*Huom.* Kohdan 2º F 1965 kaasuseoksille suurin sallittu täytös tilavuuden litraa kohti on seuraava:



”

LUOKKA 3

PALAVAT NESTEET

2300 (2) *Huom.* 1: Lisätään sanat ”mutta enintään 100 °C” sanojen ”yli 61 °C” jälkeen.

(9) Lisätään uusi alakohta seuraavasti:

”(9) Flegmatoitu nestemäinen palava nitroglyseroliseos, jossa on enintään 30 paino-% nitroglyserolia, on luokiteltu vaarallisten aineiden kuljetuksia koskevassa suosituksessa tunnusnumeroon 3343. Sen saa luokitella luokkaan 3 sekä kuljettaa luokan 3 aineena vain, jos toimivaltainen viranomainen sallii sen käsikirjan 'Manual of Tests and Criteria' (kokeet ja kriteerit) osan I sarjan 2 kokeen ja sarjan 6 (c) kokeen perusteella, jotka on tehty kuljetusvalmiille kolleille. Toimivaltaisen viranomaisen on luokiteltava aine siihen kohtaan ja ryhmään, mihin se todellisen vaarallisuutensa ja testisarjassa 6 (c) käytetyn pakkaustavan perusteella kuuluu (ks. myös rn 2101, 4º, tunnusnumero 0143).”

2301 2º a) ja b) Lisätään seuraava teksti ennen tunnusnumeroa 1993:

”*3336 merkaptaanit, nestemäiset, palavat, n.o.s. tai 3336 merkaptaanien seokset, nestemäiset, palavat, n.o.s.*”

3º b) Muutetaan kohdassa ”Hiilivedyt” numero 1307 seuraavasti:

”*1307 ksyleenit*”

Korvataan kohdassa ”Alkoholit” sanat ”*1105 amyylialkoholit*” sanoilla ”*1105 pentanolit (amyylialkoholit)*”.

Lisätään kohdan ”Rikkipitoiset aineet” loppuun:

”*3336 merkaptaanit, nestemäiset, palavat, n.o.s. tai 3336 merkaptaanien seokset, nestemäiset, palavat, n.o.s.*”

23º Poistetaan ”*2401 piperidiini*”.

31º c) *Huom.:* Muutetaan seuraavasti:

”Poikkeuksena reunanumerosta 2300 (2) dieselöljy, kaasuöljy ja polttoöljy (kevyt), joiden leimahduspiste on yli 61 °C mutta enintään 100 °C, kuuluvat kohtaan 31 °C (c), tunnusnumero 1202.”

Muutetaan kohdassa ”Hiilivedyt” numero 1307 seuraavasti: ”*1307 ksyleenit*”.

Lisätään kohtaan ”Halogeenipitoiset aineet” seuraava teksti: ”*2344 Bromipropaanit*” ennen numeroa 2392.

Korvataan kohdassa ”Alkoholit” teksti ”*1105 amyylialkoholit*” tekstillä ”*1105 pentanolit (amyylialkoholit)*”.

Lisätään kohdan ”Rikkipitoiset aineet” loppuun:

”*3336 merkaptaanit, nestemäiset, palavat, n.o.s. tai 336 merkaptaanien seokset, nestemäiset, palavat, n.o.s.*”

Muutetaan kohdassa F *huom.* 2 seuraavasti:

”2: Torjunta-aineiden luokitus johonkin kohdan 41º nimekkeeseen on tehtävä tehoaineeseen, torjunta-aineen fysikaaliseen tilaan ja kaikkiin mahdollisiin lisävaaroihin perustuen.”

41º Poistetaan kohdat 2766, 2768, 2770 ja 2774.

Muutetaan kohta 2772 seuraavasti:

”*2772 torjunta-aine, tiokarbamaattiyhdiste, nestemäinen, palava, myrkyllinen*, leimahduspiste alle 23 °C,”

Lisätään numeron 3024 jälkeen:

”*3346 torjunta-aine, fenoksietikkahappojohdannainen, nestemäinen, palava, myrkyllinen*, leimahduspiste alle 23 °C,

3350 torjunta-aine, pyretroidi, nestemäinen, palava, myrkyllinen, leimahduspiste alle 23 °C,”.

71º Numeroidaan nykyinen *huom.* siten, että siitä tulee *huom.* 1 ja lisätään uusi *huom.* 2 seuraavasti:

”2: Puhdistamattomiin tyhjiin säiliöajoneuvoihin, tyhjiin irrotettaviin säiliöihin ja tyhjiin säiliökontteihin, jotka ovat sisältäneet kohdan 61º c) aineita, ei sovelleta näitä määräyksiä, jos asianmukaisiin toimenpiteisiin on ryhdytty vaaratekijöiden poistamiseksi.”

2301a (2) Lisätään ensimmäiseen virkkeeseen sanojen ”metallisiin tai muovisiin sisäpakkauksiin” jälkeen sanat ”jotka eivät ole helposti rikkoutuvia tai helposti puhkaistavissa”.

Muutetaan a), b) ja c) seuraavasti:

”a) Aineluettelon ryhmään b) kuuluvat aineet, lukuun ottamatta kohtaan b) kuuluvia aineita ja kohtaan 3º b) kuuluvia alkoholijuomia: yksittäisessä sisäpakkauksessa enintään 1 l ja enintään 12 l koko kollissa;

2301a (*jatkuu*)

b) Kohtaan 3º b) kuuluvia alkoholijuomia: yksittäisessä sisäpakkauksessa enintään 1 l;

c) Kohtaan 5º b) kuuluvia aineita: yksittäisessä sisäpakkauksessa enintään 1 l ja enintään 20 litraa koko kollissa,"

(7) Muutetaan seuraavasti:

"Kun kuljetus tapahtuu kohtien (1) ja (2) mukaisesti, jokaiseen kolliin on tehtävä selvästi ja kestävästi seuraavat merkinnät:

a) tavaran tunnusnumero ja numeron eteen kirjaimet 'UN';

b) jos samassa kollissa on tavaroita, joilla on eri tunnusnumero:

— tavaroiden tunnusnumerot ja numeroiden eteen kirjaimet 'UN' tai

— kirjaimet 'LQ' ([1]).

Nämä merkinnät tulee ympäröidä kärjelleen asetetun neliön muotoisella reunaviivalla, jonka sivun pituus on vähintään 100 mm. Jos kollin koko edellyttää, saa käyttää pienempää merkintää edellyttäen, että se on selvästi näkyvä."

2308 (3) Poistetaan toisesta virkkeestä sanat "ja kohdan 5º c) aineita".

Korvataan viimeiset sulut ilmaisulla "(ks. rn 3512, 3552–3554 ja 3561)".

2314 (1) Muutetaan neljäs alakohta seuraavasti:

"Kuljetettaessa kohtaan 41º kuuluvia torjunta-aineina käytettäviä aineita ja valmisteita, tavaran nimitykseen tulee sisältyä tehoaineen(-eiden) tekninen(-set) nimi(-met) (*), esim. '2784 torjunta-aine, orgaaninen fosforiyhdiste, nestemäinen, palava, myrkyllinen (Dimefossi), 3, 41º (b), ADR.'

_____

(*) Teknisen (-ten) nimen (-ien) on oltava yleisesti käytetty ISO:n hyväksymä nimi (ks. ISO 1750:1981, sellaisena kuin se on muutettuna), muu julkaisun 'The WHO Recommended Classification of Pesticides by Hazard and Guidelines to Classification' mukainen nimi tai tehoaineen (-iden) nimi (-et)."

2322 (2) Lisätään sanat "merkinnöillä ja" sanan "varoituslipukkeilla" eteen.

LUOKKA 4.1

HELPOSTI SYTTYVÄT KIINTEÄT AINEET

2401 Muutetaan kohdassa C *huom.* 2 seuraavasti:

"Nitroglyseroliseos, flegmatoitu, kiinteä, n.o.s., jossa on yli 2 paino-% mutta enintään 10 paino-% nitroglyserolia, ja pentaerytriittitetrainitraattiseos, flegmatoitu, kiinteä, n.o.s., jossa on yli 10 paino-% mutta enintään 20 paino-% PETN:ää, on luokiteltu vaarallisten aineiden kuljetuksia koskevassa suosituksessa tunnusnumeroon 3319 tai 3344. Kyseisiä aineita saa kuljettaa luokan 4.1 aineina vain, jos ne täyttävät toimivaltaisen viranomaisen asettamat ehdot. Toimivaltaisen viranomaisen on luokiteltava aine siihen kohtaan ja ryhmään, mihin se todellisen vaarallisuutensa ja testisarjassa 6 c) käytetyn pakkaustavan perusteella kuuluu (ks. myös rn 2101, 4º, tunnusnumerot 0143 ja 0150)."

25º Muutetaan *huom.* seuraavasti:

"Bariumatsidi, jonka vesipitoisuus on pienempi kuin ilmoitettu rajaarvo, kuuluu luokkaan 1, tunnusnumeroon 0224 (ks. rn 2101, 01º)."

26º c) Korvataan *huom.* 2 seuraavasti:

"Isosorbidi-5-mononitraattivalmisteisiin, jotka sisältävät vähintään 30 % haihtumatonta palamatonta flegmatisointiainetta, ei sovelleta tämän direktiivin määräyksiä."

2401a (2) Lisätään sanojen "metallisiin tai muovisiin sisäpakkauksiin" jälkeen sanat ", jotka eivät ole helposti rikkoutuvia tai helposti puhkaistavissa".

(3) Muutetaan seuraavasti:

"Kun kuljetus tapahtuu kohtien (1) ja (2) mukaisesti, jokaiseen kolliin on tehtävä selvästi ja kestävästi seuraavat merkinnät:

a) tavaran tunnusnumero ja numeron eteen kirjaimet 'UN';

b) jos samassa kollissa on tavaroita, joilla on eri tunnusnumero:

— tavaroiden tunnusnumerot ja numeroiden eteen kirjaimet 'UN' tai

— kirjaimet 'LQ ([1])'.

_____

([1]) Kirjaimet "LQ" ovat lyhenne englanninkielisistä sanoita "Limited Quantities", joka tarkoittaa "pieniä määriä".

2401a (*jatkuu*) Nämä merkinnät on ympyröitävä kärjelleen asetetun neliön muotoisella reunaviivalla, jonka sivun pituus on vähintään 100 mm. Jos kollin koko edellyttää, saa käyttää pienempää merkintää edellyttäen, että se on selvästi näkyvä."

2405 (2) Korvataan ilmaisu "2102 (4) ja (6)" ilmaisulla "2102 (9) ja (10)".

(5) Muutetaan kohdan loppuosa seuraavasti:

"... hajoamistuotteet ja höyryt, jotka kehittyvät itsekiihtyvän hajoamisen seurauksena tai vähintään tunnin kestävän tulipalon aikana laskettuna reunanumeroissa 211 536 (3) ja 212 536 (3) annetuilla kaavoilla."

2422 (4) Lisätään sanat "merkinnöillä ja" ennen sanaa "varoituslipukkeilla".

LUOKKA 4.2

HELPOSTI ITSESTÄÄN SYTTYVÄT AINEET

2431 5º b) ja c) Lisätään numeron 3313 jälkeen: "*3341 tioureadioksidi, 3342 ksantaatit*"

31º Muutetaan 2003 seuraavasti:

"*2003 metallialkyylit, veden kanssa reagoivat, n.o.s.* tai
2003 metalliaryylit, veden kanssa reagoivat, n.o.s."

32º Muutetaan 3049 seuraavasti:

"*3049 metallialkyylihalidit, veden kanssa reagoivat, n.o.s.* tai
3049 metalliaryylihalidit, veden kanssa reagoivat, n.o.s.,"

Muutetaan 3050 seuraavasti:

"*3050 metallialkyylihydridit, veden kanssa reagoivat, n.o.s.* tai
3050 metalliaryylihydridit, veden kanssa reagoivat, n.o.s."

33º Muutetaan 3203 seuraavasti:

"*3203 pyroforinen organometallinen yhdiste, veden kanssa reagoiva, n.o.s.*"

2436 Lisätään uusi alakohta (3) seuraavasti:

"(3) Aineluettelon kohtaan 1º (b) kuuluvat aineet saa pakata myös reunanumerossa 3536 tarkoitettuihin monikerroksisiin paperisäkkeihin (5M1) ja monikerroksisiin, vedenkestäviin paperisäkkeihin (5M2)."

Numeroidaan kohdat (3) ja (4) uudelleen kohdiksi (4) ja (5).

2437 Lisätään uusi kohta (5) seuraavasti:

"(5) Aineluettelon kohtaan 1º (c) kuuluvat aineet saa pakata myös reunanumerossa 3536 tarkoitettuihin monikerroksisiin paperisäkkeihin (5M1). Monikerroksisiin paperisäkkeihin pakattu 1362 hiili, aktivoitu, on pakattava ilmatiiviisti suljettuihin muovisäkkeihin tai muovipäällyksiin ja kuormattava kutiste- tai kiristekalvolla kiinnittäen kuormalavoille."

Numeroidaan kohta (5) uudelleen kohdaksi (6).

2452 (2) Lisätään sanat "merkinnöillä ja" ennen sanaa "varoituslipukkeilla".

LUOKKA 4.3

AINEET, JOTKA VEDEN KANSSA KOSKETUKSEEN JOUTUESSAAN KEHITTÄVÄT PALAVIA KAASUJA

2471a (1) Lisätään sanojen "metallisiin tai muovisiin sisäpakkauksiin" jälkeen sanat ", jotka eivät ole helposti rikkoutuvia tai helposti puhkaistavissa".

(2) Muutetaan seuraavasti:

"Kun kuljetus tapahtuu kohdan (1) mukaisesti, jokaiseen kolliin on tehtävä selvästi ja kestävästi seuraavat merkinnät:

a) tavaran tunnusnumero ja numeron eteen kirjaimet 'UN';

b) jos samassa kollissa on tavaroita, joilla on eri tunnusnumero:

— tavaroiden tunnusnumerot ja numeroiden eteen kirjaimet 'UN' tai

— kirjaimet 'LQ ([1])'.

Nämä merkinnät on ympäröitävä kärjelleen asetetun neliön muotoisella reunaviivalla, jonka sivun pituus on vähintään 100 mm. Jos kollin koko edellyttää, saa käyttää pienempää merkintää edellyttäen, että se on selvästi näkyvä."

([1]) Kirjaimet "LQ" ovat lyhenne englanninkielisistä sanoista "Limited Quantities", joka tarkoittaa "pieniä määriä".

2472 (2) Muutetaan seuraavasti:

"Pakkausten, mukaan lukien suurpakkausten, on oltava ilmatiiviisti suljettuja niin, että ne estävät kosteuden sisään tunkeutumisen ja sisällön vähenemisen. Niissä ei saa olla reunanumeron 3500 (8) tai 3601 (6) mukaisia paineentasauslaitteita."

(3) Muutetaan seuraavasti:

"Reunanumeroiden 2470 (3) ja 3511 (2) tai 3611 (2) määräysten mukaisesti on käytettävä seuraavanlaisia pakkauksia:

— pakkausryhmän I pakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'X', taikka pakkausryhmän I suurpakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'X' aineluettelon ryhmään (a) kuuluville erittäin vaarallisille aineille,

— pakkausryhmän II tai I pakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Y' tai 'X' tai pakkausryhmän II tai I suurpakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Y' tai 'X' aineluettelon ryhmään (b) kuuluville vaarallisille aineille,

— pakkausryhmän III, II tai I pakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Z', 'Y' tai 'X' taikka pakkausryhmän III, II tai I suurpakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Z', 'Y' tai 'X', aineluettelon ryhmään c) kuuluville vähäistä vaaraa aiheuttaville aineille."

2474 (3) Lisätään uusi kohta (3) seuraavasti:

"(3) Aineluettelon kohtiin 11º, 13º, 17º ja 20º kuuluvat aineet, jotka ovat reunanumerossa 2470 (10) tarkoitettuja kiinteitä aineita, saa pakata myös reunanumerossa 3622 tarkoitettuihin metallisiin suurpakkauksiin."

2482 (4) Muutetaan seuraavasti:

"Aineluettelon kohtaan 3º kuuluvia aineita, kohtaan 11º a) kuuluvaa 1391 alkaalimetallidispersiota tai 1391 maa-alkaalimetallidispersiota, joiden leimahduspiste on enintään 61 °C, tai kohtaan 16 °C a) kuuluvaa 1411 litiumalumiinihydridiä eetterissä sisältävät kollit on lisäksi varustettava lipukkeella Hnro 3."

2492 (2) Lisätään sanat "merkinnöillä ja" ennen sanaa "varoituslipukkeilla".

LUOKKA 5.1

SYTYTTÄVÄSTI VAIKUTTAVAT (HAPETTAVAT) AINEET

2501 27º b) Lisätään ennen numeroa 1479 seuraava ilmaisu: "*3356 hapenkehitin, kemiallinen*".

Lisätään seuraava *huom.*:

"*Huom.* Tunnusnumeroon 3356 kuuluvaa hapenkehitintä, kemiallinen, joka sisältää hapettavia aineita ja räjähdyksen aiheuttavan laukaisulaitteen, saa kuljettaa tämän kohdan ehdoilla vain, jos se ei kuulu rn:n 2100 (2) (b) huomautuksen mukaisesti luokkaan 1.

Kehittimen tulee kestää ilman pakkausta pudotustesti 1,8 m korkeudelta siten suoritettuna, että kehitin osuu kovalle, joustamattomalle, tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle heikoin kohta edellä ja siten, että sisältö pysyy kehittimessä ja että laukaisin ei laukea.

Jos kehitin on varustettu laukaisulaitteella, se on suojattava vähintään kahdella tavalla tahattoman laukeamisen estämiseksi.

Näihin esineisiin on sovellettava erityispakkausmääräyksiä [ks. rn 2507 (3)]."

2501a (1) Lisätään ensimmäiseen virkkeeseen sanojen "metallisiin tai muovisiin sisäpakkauksiin" jälkeen sanat ", jotka eivät ole helposti rikkoutuvia tai helposti puhkaistavissa".

(2) Muutetaan seuraavasti:

"Kun kuljetus tapahtuu kohdan (1) mukaisesti, jokaiseen kolliin on tehtävä selvästi ja kestävästi seuraavat merkinnät:

a) tavaran tunnusnumero ja numeron eteen kirjaimet 'UN';

b) jos samassa kollissa on tavaroita, joilla on eri tunnusnumero:

— tavaroiden tunnusnumerot ja numeroiden eteen kirjaimet 'UN' tai

— kirjaimet 'LQ ([1])'.

Nämä merkinnät on ympäröitävä kärjelleen asetetun neliön muotoisella reunaviivalla, jonka sivun pituus on vähintään 100 mm. Jos kollin koko edellyttää, saa käyttää pienempää merkintää edellyttäen, että se on selvästi näkyvä."

([1]) Kirjaimet "LQ" ovat lyhenne englanninkielisistä sanoista "Limited Quantities", joka tarkoittaa "pieniä määriä".

2502 (3) Muutetaan seuraavasti:

"Reunanumeroiden 2500 (3) ja 3511 (2) tai 3611 (2) määräysten mukaisesti on käytettävä seuraavanlaisia pakkauksia:

— pakkausryhmän I pakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'X', taikka pakkausryhmän I suurpakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'X' aineluettelon ryhmään a) kuuluville voimakkaasti hapettaville aineille,

— pakkausryhmän II tai I pakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Y' tai 'X' tai pakkausryhmän II tai I suurpakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Y' tai 'X' aineluettelon ryhmään b) kuuluville hapettaville aineille,

— pakkausryhmän III, II tai I pakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Z', 'Y' tai 'X' taikka pakkausryhmän III, II tai I suurpakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Z', 'Y' tai 'X' aineluettelon ryhmään c) kuuluville heikosti hapettaville aineille."

2506 (4) Lisätään uusi kohta (4) seuraavasti:

"(4) Kohtiin 25º ja 27º kuuluvia aineita, jotka ovat reunanumerossa 2500 (10) tarkoitettuja kiinteitä aineita, saa pakata myös:

a) reunanumerossa 3622 tarkoitettuihin metallisiin suurpakkauksiin; tai

b) reunanumerossa 3624 tarkoitettuihin jäykkiin muovisiin suurpakkauksiin; tai

c) reunanumerossa 3625 tarkoitettuihin yhdistettyihin suurpakkauksiin, joissa on muovinen sisäastia, lukuun ottamatta suurpakkaustyyppejä 11HZ2 ja 21HZ2 edellyttäen, että aineet kuljetetaan umpinaisissa ajoneuvoissa tai umpiseinäisissä suljetuissa konteissa."

2507 (3) Lisätään uusi kohta (3) seuraavasti:

"(3) Kohtaan 27º b) kuuluvat hapenkehittimet on kuljetettava pakattuna pakkausryhmän II vaatimukset täyttäviin pakkauksiin, ja pakkauksen on lisäksi täytettävä seuraavat vaatimukset, jos yksi kollissa olevista kehittimistä käynnistyy:

a) muut kollissa olevat kehittimet eivät saa käynnistyä;

b) pakkauksen materiaali ei saa syttyä; ja

c) kollin ulkopinnan lämpötila ei saa ylittää 100 °C."

2512 (3) Muutetaan ensimmäinen virke seuraavasti:

"Aineluettelon kohtiin 2º, 5º kuuluvia aineita, kohtaan 23º c) kuuluvaa 1500 natriumnitriittiä tai kohtiin 29º tai 30º kuuluvia aineita sisältävä kolli on lisäksi varustettava varoituslipukkeella nro 6.1."

2522 (2) Lisätään sanat "merkinnöillä ja" ennen sanaa "varoituslipukkeilla".

LUOKKA 5.2

ORGAANISET PEROKSIDIT

2550 (5) Lisätään *huom.* seuraavasti:

"*Huom.* Orgaanisten peroksidien palavuuden määritysmenetelmät ovat käsikirjan 'Manual of Tests and Criteria' (kokeet ja kriteerit) osan III kappaleessa 32.4. Koska orgaaniset peroksidit voivat reagoida voimakkaasti kuumennettaessa, on suositeltavaa määrittää niiden leimahduspiste käyttäen pientä näytemäärää, kuten standardissa ISO 3679:1983 on kuvattu."

2551 Korvataan taulukkojen sarakkeessa "Pakkaustapa" luku "2554" luvulla "2553".

9º b) Korvataan kohdassa *"Di-tert-butyyliperoksidi"* ([2]) sarakkeessa "Pitoisuus" oleva luku "≤ 32" luvulla "≤ 52" ja sarakkeessa "Laimennintyyppi" oleva luku "≥ 68" luvulla "≥ 48".

12º b) Korvataan nykyinen *"Disykloheksyyliperoksidikarbonaatin* (pitoisuus > 91–100 %)" pakkaustapa "OP 5" pakkaustavalla "OP 3".

14º b) Korvataan nykyinen *"Disykloheksyyliperoksidikarbonaatin* (pitoisuus ≤ 91 %)" pakkaustapa "OP 3" pakkaustavalla "OP 5".

15º b) Lisätään uusi nimeke seuraavasti:

"Isopropyyli-sec-butyliperoksidikarbonaatti + di-sec-butyyliperoksidikarbonaatti + di-isopropyyliperoksidikarbonaatti

Pitoisuus	≤ 32 + ≤ 15–18 + ≤ 12–15
Laimennintyyppi A	≥ 38 (*)
Pakkaustapa	OP7
Valvontalämpötila	– 20 °C
Hälytyslämpötila	– 10 °C

(*) Vain laimennintyyppiä A saa käyttää."

2551a (1) Lisätään sanojen "metallisiin tai muovisiin sisäpakkauksiin" jälkeen sanat ", jotka eivät ole helposti rikkoutuvia tai helposti puhkaistavissa".

(2) Muutetaan seuraavasti:

"Kun kuljetus tapahtuu kohdan (1) mukaisesti, jokaiseen kolliin on tehtävä selvästi ja kestävästi seuraavat merkinnät:

a) tavaran tunnusnumero ja numeron eteen kirjaimet 'UN';

b) jos samassa kollissa on tavaroita, joilla on eri tunnusnumero:

— tavaroiden tunnusnumerot ja numeroiden eteen kirjaimet 'UN' tai

— kirjaimet 'LQ ([1])'.

Nämä merkinnät on ympäröitävä kärjelleen asetetun neliön muotoisella reunaviivalla, jonka sivun pituus on vähintään 100 mm. Jos kollin koko edellyttää, saa käyttää pienempää merkintää edellyttäen, että se on selvästi näkyvä."

2553 (3) Korvataan luvut "2102 (4) ja (6)" luvuilla "2102 (9) ja (10)".

2555 (2) Lisätään taulukon eteen *huom.* seuraavasti:

"*Huom:* Kuljetettaessa orgaanisia peroksideja suurpakkauksissa seuraavien vaatimusten mukaisesti on lähettäjän vastuulla varmistaa, että

a) suurpakkauksen paineentasaus- ja varoventtiilit on suunniteltu ottaen riittävässä määrin huomioon orgaanisen peroksidin itsekiihtyvä hajoaminen ja pakkauksen joutuminen tulipaloon; ja

b) mahdolliset valvonta- ja hälytyslämpötilat ovat sellaisia, että niissä on otettu huomioon käytetyn suurpakkauksen rakenne (esim. eristeet)."

Lisätään taulukkoon alaviite "([1])" sarakkeisiin "Valvontalämpötila" ja "Hälytyslämpötila".

_____

"([1]) Ilmoitetut lämpötilat koskevat lämpöeristämättömiä suurpakkauksia."

Muutetaan nimeke "Peroksietikkahappo, stabiloitu, enintään 17 %" seuraavasti:

2. sarake: Lisätään "31HA1" ja "31A".

3. sarake: Korvataan luku "1 000" luvulla "1 500" suurpakkaustyypille 31H1 ja lisätään luku "1 500" suurpakkaustyypeille 31HA1 et 31A.

(3) Muutetaan virkkeen loppuosa seuraavasti:

"... hätävarolaitteet on suunniteltava siten, että ne pystyvät tuulettamaan kaikki hajoamistuotteet ja höyryt, jotka kehittyvät itsekiihtyvän hajoamisen seurauksena tai vähintään tunnin kestävän tulipalon aikana laskettuna reunanumeroissa 211 536 (3) ja 212 536 (3) kuvatun menetelmän mukaisesti."

2567 (2) Lisätään sanat "merkinnöillä ja" ennen sanaa "varoituslipukkeilla".

LUOKKA 6.1

MYRKYLLISET AINEET

2600 (2) Muutetaan kohdan D otsikko seuraavasti:

"D. Epäorgaaniset aineet, joista voi vapautua myrkyllisiä kaasuja, kun ne joutuvat kosketuksiin vesiliuosten tai happojen kanssa, ja muut myrkylliset veden kanssa reagoivat aineet ([1]);"

Lisätään loppuun seuraava teksti:

"Lukuun ottamatta torjunta-aineina käytettäviä aineita ja valmisteita voidaan aineita, liuoksia ja seoksia, jotka eivät vastaa neuvoston direktiivien 67/548/ETY ([2]) tai 88/379/ETY ([3]) (sellaisina kuin ne ovat muutettuina) kriteereitä eivätkä siten ole luokiteltu näiden direktiivien (sellaisina kuin ne ovat muutettuina) mukaisesti erittäin myrkyllisiksi, myrkyllisiksi tai haitallisiksi aineiksi, pitää aineina, jotka eivät kuulu luokkaan 6.1.

_____

([2]) EYVL L 196, 16.8.1967, s. 1.

([3]) EYVL L 187, 16.7.1988, s. 14."

2601 12º c) Poistetaan: *"2666 etyylisyanoasetaatti"*.

Muutetaan kohdan D otsikko seuraavasti:

"D. ***Epäorgaaniset aineet, joista voi vapautua myrkyllisiä kaasuja, kun ne joutuvat kosketuksiin veden (tai ilman kosteuden), vesiliuosten tai happojen kanssa, ja muut myrkylliset veden kanssa reagoivat aineet***"

_____

([1]) Kirjaimet "LQ" ovat lyhenne englanninkielisistä sanoista "Limited Quantities", joka tarkoittaa "pieniä määriä".

2601 (*jatkuu*)

42º Muutetaan *huom.* 2 seuraavasti:

"Kuiva tai vähemmän kuin 50 massa-% vettä sisältävä bariumatsidi on luokkaan 1, tunnusnumeroon 0224 kuuluva aine (ks. rn 2101, kohta 01º)."

52º Muutetaan *huom.* 3 seuraavasti:

"Elohopeafulminaatti, kostutettu, vähintään 20 massa-% vettä tai veden ja alkoholin seosta sisältävä, on luokkaan 1, tunnusnumero 0135 kuuluva aine (ks. rn 2101, kohta 01º)."

58º Siirretään "*2862 vanadiinipentoksidi, ei sulatettuna*" kohdasta b) kohtaan c).

59º *Huom.* 1, tunnusnumerot 1730 ja 1731: Korvataan sana "Antimonipentafluoridi" sanalla "Antimonipentakloridi".

Lisätään kohtaan F uusi *huom.* 2 seuraavasti:

"*Huom.* 2: Torjunta-aineiden luokitus kohtiin 71º–73º on tehtävä tehoaineen, torjunta-aineen fysikaalisen tilan ja kaikkien mahdollisten lisävaarojen perusteella."

Numeroidaan *huom.* 2 uudelleen siten, että siitä tulee *huom.* 3.

71º Poistetaan: 3000, 3002, 3004 ja 3008.

Muutetaan 3006 seuraavasti:

"*3006 torjunta-aine, tiokarbamaattiyhdiste, nestemäinen, myrkyllinen*"

Lisätään kohdan 3026 jälkeen:

"*3348 torjunta-aine, fenoksietikkahappojohdannainen, nestemäinen, myrkyllinen,*

3352 torjunta-aine, pyretroidi, nestemäinen, myrkyllinen".

72º Poistetaan: 2999, 3001, 3003 ja 3007.

Muutetaan kohta 3005 seuraavasti:

"*3005 torjunta-aine, tiokarbamaattiyhdiste, nestemäinen, myrkyllinen, palava,* jonka leimahduspiste on vähintään 23 °C".

Lisätään kohdan 3025 jälkeen:

"*3347 torjunta-aine, fenoksietikkahappojohdannainen, nestemäinen, myrkyllinen, palava,* jonka leimahduspiste on vähintään 23 °C,

3351 torjunta-aine, pyretroidi, nestemäinen, myrkyllinen, palava, jonka leimahduspiste on vähintään 23 °C".

73º Poistetaan: 2765, 2767, 2769 ja 2773.

Muutetaan kohta 2771 seuraavasti:

"*2771 torjunta-aine, tiokarbamaattiyhdiste, kiinteä, myrkyllinen*"

Lisätään kohdan 3027 jälkeen:

"*3345 torjunta-aine, fenoksietikkahappojohdannainen, kiinteä, myrkyllinen,*

3349 torjunta-aine, pyretroidi, kiinteä, myrkyllinen,"

Poistetaan taulukko "Luettelo yleisistä torjunta-aineista sekä niitä vastaavat tunnusnumerot" samoin kuin taulukkoon liittyvät huomautukset.

2601a

(2) Lisätään ensimmäiseen virkkeeseen sanojen "metallisiin tai muovisiin sisäpakkauksiin" jälkeen sanat ", jotka eivät ole helposti rikkoutuvia tai helposti puhkaistavissa".

(3) Muutetaan seuraavasti:

"Kun kuljetus tapahtuu kohtien (1) ja (2) mukaisesti, jokaiseen kolliin on tehtävä selvästi ja kestävästi seuraavat merkinnät:

a) tavaran tunnusnumero ja numeron eteen kirjaimet 'UN';

b) jos samassa kollissa on tavaroita, joilla on eri tunnusnumero:

— tavaroiden tunnusnumerot ja numeroiden eteen kirjaimet 'UN' tai

— kirjaimet 'LQ ([1])'.

Nämä merkinnät on ympäröitävä kärjelleen asetetun neliön muotoisella reunaviivalla, jonka sivun pituus on vähintään 100 mm. Jos kollin koko edellyttää, saa käyttää pienempää merkintää edellyttäen, että se on selvästi näkyvä."

([1]) Kirjaimet "LQ" ovat lyhenne englanninkielisistä sanoista "Limited Quantities", joka tarkoittaa "pieniä määriä".

2602 (3) Muutetaan seuraavasti:

"Reunanumeroiden 2600 (3) ja 3511 (2) tai 3611 (2) määräysten mukaisesti on käytettävä seuraavanlaisia pakkauksia:

— pakkausryhmän I pakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'X', taikka pakkausryhmän I suurpakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'X' aineluettelon ryhmään (a) kuuluville erittäin myrkyllisille aineille,

— pakkausryhmän II tai I pakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Y' tai 'X' tai pakkausryhmän II tai I suurpakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Y' tai 'X' aineluettelon ryhmään (b) kuuluville myrkyllisille aineille,

— pakkausryhmän III, II tai I pakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Z', 'Y' tai 'X' taikka pakkausryhmän III, II tai I suurpakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Z', 'Y' tai 'X' aineluettelon ryhmään (c) kuuluville lievästi myrkyllisille aineille."

2606 (3) Muutetaan seuraavasti:

"Aineluettelon kohtiin 12º, 17º (lukuun ottamatta 1694 bromibentsyylisyanidia), 23º, 25º, 32º, 33º, 34º (lukuun ottamatta 1698 difenyyliaminoklooriarsiinia), 35º, 36º, 41º, 51º, 52º, 55º, 61º, 65º, 73º ja 90º kuuluvat aineet, jotka ovat reunanumerossa 2600 (13) tarkoitettuja kiinteitä aineita, saa pakata myös reunanumerossa 3622 tarkoitettuihin metallisiin suurpakkauksiin, reunanumerossa 3624 tarkoitettuihin jäykkiin muovisiin suurpakkauksiin, reunanumerossa 3625 tarkoitettuihin yhdistettyihin suurpakkauksiin tai reunanumerossa 3627 tarkoitettuihin puisiin suurpakkauksiin, joissa on pölytiivis sisäsäkki.

Tyyppiä 11HZ2 ja 21HZ2 olevat yhdistetyt suurpakkaukset sekä puiset suurpakkaukset on kuljetettava umpinaisissa ajoneuvoissa tai umpiseinäisissä suljetuissa konteissa."

(4) Lisätään uusi kohta (4) seuraavasti:

"(4) Aineluettelon kohtaan 26º kuuluvat aineet, jotka ovat reunanumerossa 2600 (13) tarkoitettuja kiinteitä aineita, saa pakata myös reunanumerossa 3622 tarkoitettuihin metallisiin suurpakkauksiin, reunanumerossa 3624 tarkoitettuihin jäykkiin muovisiin suurpakkauksiin tai reunanumerossa 3625 tarkoitettuihin yhdistettyihin suurpakkauksiin (jäykkä, muovinen sisäastia) lukuun ottamatta suurpakkaustyyppejä 11HZ2 ja 21HZ2.

Yhdistetyt suurpakkaukset on kuljetettava umpinaisissa ajoneuvoissa tai umpiseinäisissä suljetuissa konteissa."

2614 Muutetaan neljäs alakohta "Kuljetettaessa torjunta-aineina käytettäviä . . ." seuraavasti:

"Kuljetettaessa torjunta-aineina käytettäviä aineluettelon kohtiin 71º–73º kuuluvia aineita ja valmisteita, tavaran nimitykseen tulee sisältyä tehoaineen (-iden) tekninen (-set) nimi (-et) [2], esim. '2783 torjunta-aine, orgaaninen fosforiyhdiste, kiinteä, myrkyllinen (propafossi), 6.1, 73º (c), ADR'.

---

[2] Teknisen (-ten) nimen (-ien) on oltava yleisesti käytetty ISO:n hyväksymä nimi (hyväksymät nimet) (ks. ISO 1750:1981, sellaisena kuin se on muutettuna), muu julkaisun 'The WHO Recommended Classification of Pesticides by Hazard and Guidelines to Classification' mukainen nimi (muut nimet) tai tehoaineen nimi (tehoaineiden nimet)."

2622 (3) Lisätään sanat "merkinnöillä ja" ennen sanaa "varoituslipukkeilla".

LUOKKA 6.2

TARTUNTAVAARALLISET AINEET

2650 (6) Lisätään seuraava teksti ensimmäisen alakohdan jälkeen:

"Näissä määräyksissä biologiset tuotteet jaotellaan seuraaviin ryhmiin:

a) aineet, jotka sisältävät riskiryhmän 1 taudinaiheuttajia; aineet, jotka sisältävät taudinaiheuttajia sellaisissa olosuhteissa, että niiden mahdollisuus aiheuttaa sairautta on pieni tai ne eivät ollenkaan aiheuta sairautta; ja aineet, joista tiedetään, että ne eivät sisällä taudinaiheuttajia.

Tämän ryhmän aineita ei pidetä näissä määräyksissä tarkoitettuina tartuntavaarallisina aineina,

b) kansallisten terveysviranomaisten määräysten mukaisesti valmistetut ja pakatut tuotteet, jotka kuljetetaan lopullista pakkaamista varten tai jakelutarkoituksessa ja jotka on tarkoitettu henkilökohtaiseen terveydenhoitoon joko ammatti- tai yksityiskäytössä.

Tämän ryhmän aineisiin ei sovelleta tämän luokan määräyksiä,

c) aineet, joiden tiedetään tai kohtuullisella varmuudella voidaan olettaa sisältävän riskiryhmiin 2, 3 tai 4 kuuluvia taudinaiheuttajia, mutta jotka eivät vastaa edellä olevan kohdan (b) kriteereitä.

Tämän ryhmän aineet on luokiteltava luokkaan 6.2 ja tunnusnumeroon 2814 tai 2900."

Numeroidaan (6) kohta (7) kohdaksi ja lisätään uusi alakohta seuraavasti:

"Näissä määräyksissä diagnostiset näytteet jaotellaan seuraaviin ryhmiin:

a) näytteet, joiden tiedetään tai kohtuullisella voidaan olettaa sisältävän riskiryhmiin 2, 3 tai 4 kuuluvia taudinaiheuttajia ja näytteet, joilla on suhteellisen alhainen todennäköisyys, että ne sisältävät riskiryhmään 4 kuuluvia taudinaiheuttajia. Nämä aineet on

2650 (*jatkuu*)

luokiteltava tunnusnumeroon 2814 tai 2900. Näytteet, joita kuljetetaan taudinaiheuttajien alkutunnistukseen tai varmentamiseen liittyvää testausta varten, kuuluvat tähän ryhmään,

b) näytteet, joilla on suhteellisen alhainen todennäköisyys, että ne sisältävät riskiryhmiin 2 tai 3 kuuluvia taudinaiheuttajia. Nämä aineet on luokiteltava tunnusnumeroon 2814 tai 2900 lukuun ottamatta tapauksia, joihin sovelletaan reunanumeron 2656 ehtoja. Näytteet, joita kuljetetaan rutiininomaisia seulontatutkimuksia varten tai muuta kuin taudinaiheuttajien toteamiseen liittyvää alkudiagnoosia varten, kuuluvat tähän ryhmään.

Huom: Näytteiden, joista tiedetään, että ne eivät sisällä tartuntavaarallisia aineita, ei katsota olevan tämän luokan aineita."

Poistetaan nykyinen huomautus.

(8) Lisätään uusi kohta seuraavasti:

"(8) Kuolleita eläimiä, joiden tiedetään tai kohtuullisella varmuudella voidaan olettaa sisältävän tartuntavaarallista ainetta, on pakattava, merkittävä ja kuljetettava toimivaltaisen viranomaisen ([2]) antamien määräysten mukaisesti ([3]).

([2]) Jos alkuperämaa ei ole liittynyt ADR-sopimukseen, niin ensimmäisen ADR-sopimusvaltion, johon lähetys saapuu, on annettava nämä ohjeet.

([3]) Nämä määräykset sisältyvät esim. eläinlääkintäsäännöistä eläinjätteen hävittämisessä, käsittelyssä ja markkinoille saattamisessa sekä taudinaiheuttajien ehkäisemisestä eläin- ja kalaperäisissä rehuissa sekä direktiivin 90/425/EY muuttamisesta 27 päivänä marraskuuta 1990 annettuun neuvoston direktiivin 90/667/EY (Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 363, 27.12.1990)."

Numeroidaan nykyinen alaviite ([2]) uudelleen alaviiteeksi ([4]).

Numeroidaan nykyiset (7) ja (8) kohdat uudelleen (9) ja (10) kohdiksi.

2653 (1) a) Lisätään *huom:een* toinen virke seuraavasti:

"Lähetysvalmiit kollit saa laittaa lisäpäällykseen reunanumeron 2002 (5) määräysten mukaisesti; lisäpäällys saa sisältää kuivajäätä."

2656 Muutetaan seuraavasti:

"Reunanumerossa 2650 (7) b) tarkoitettuihin diagnostisiin näytteisiin sovelletaan ainoastaan reunanumeron 2664 määräyksiä, jos seuraavat ehdot täyttyvät:

(1) — primääriastiat sisältävät enintään 100 ml,

— ulkopakkaus sisältää enintään 500 ml,

— primääriastiat ovat tiiviitä ja

— pakkaukset ovat tähän luokkaan sovellettavien määräysten mukaisia; niiden ei kuitenkaan tarvitse olla testattuja, tai

(2) pakkaukset ovat standardin EN 829:1996 mukaisia."

2661 (3) Poistetaan toisesta virkkeestä sanat "biologisia tuotteita tai".

2664 Muutetaan kolmas kohta seuraavasti:

"Reunanumerossa 2656 määrättyjen ehtojen mukaisesti kuljetettavat diagnostiset näytteet on merkittävä seuraavasti: 'Diagnostinen näyte, sisältää . . .', sekä tartuntavaarallisen aineen nimi, jonka perusteella aine on luokiteltu kohtaan 2º tai 3º."

2672 (2) Lisätään sanat "merkinnöillä ja" ennen sanaa "varoituslipukkeilla".

LUOKKA 7

RADIOAKTIIVISET AINEET

2703 7. a) Lisätään luvun "1.4" jälkeen ilmaisu "(lukuun ottamatta yhteensopivuusluokkaa S)".

2704 Korvataan lehdissä 1–4 olevissa 8 kohdassa ilmaisu "ks. reunanumero 2702" ilmaisulla "Ei määräyksiä."

LUOKKA 8

SYÖVYTTÄVÄT AINEET

2800 (3) Lisätään uusi alakohta g) seuraavasti:

"g) Aineiden, liuoksien ja seoksien, jotka

1. eivät vastaa direktiivien 67/548/EEC tai 88/379/EEC (sellaisina kuin ne ovat muutettuina) kriteereitä ja joita ei siten ole luokiteltu näiden direktiivien (sellaisina kuin ne ovat muutettuina) mukaisesti syövyttäviksi aineiksi, ja

2. jotka eivät vaikuta syövyttävästi teräkseen tai alumiiniin,

voidaan katsoa olevan aineita, jotka eivät kuulu luokkaan 8."

2801 9º Poistetaan *huom:* viimeiseltä riviltä teksti "63º c), 64º c) tai".

32º c) Muutetaan 2790 seuraavasti:

"*2790 etikkahappoliuos,* yli 10 mutta alle 50 paino-% happoa sisältävä".

Korvataan *huom:ssa* luku "25 %" luvulla "10 %".

54º a) Lisätään "*2401 piperidiini*" ennen kohtaa 2734.

65º a) Lisätään seuraava teksti: "*3147 väriaine, kiinteä, syövyttävä, n.o.s. tai 3147 väriaineen puolivalmiste, kiinteä, syövyttävä, n.o.s.*"

2801a (2) Lisätään ensimmäisen virkkeeseen sanojen "metallisiin tai muovisiin sisäpakkauksiin" jälkeen sanat ", jotka eivät ole helposti rikkoutuvia tai helposti puhkaistavissa".

(6) Muutetaan seuraavasti:

"Kun kuljetus tapahtuu kohtien (1) ja (2) mukaisesti, jokaiseen kolliin on tehtävä selvästi ja kestävästi seuraavat merkinnät:

a) tavaran tunnusnumero ja numeron eteen kirjaimet 'UN';

b) jos samassa kollissa on tavaroita, joilla on eri tunnusnumero:

— tavaroiden tunnusnumerot ja numeroiden eteen kirjaimet 'UN', tai

— kirjaimet 'LQ [1]'.

Nämä merkinnät on ympäröitävä kärjelleen asetetun neliön muotoisella reunaviivalla, jonka sivun pituus on vähintään 100 mm. Jos kollin koko edellyttää, saa käyttää pienempää merkintää edellyttäen, että se on selvästi näkyvä."

2802 (3) Muutetaan seuraavasti:

"Reunanumeroiden 2800 (3) b), 3511 (2) tai 3611 (2) määräysten mukaisesti on käytettävä seuraavanlaisia pakkauksia:

— pakkausryhmän I pakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'X', taikka pakkausryhmän I suurpakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'X' aineluettelon ryhmään (a) kuuluville erittäin syövyttäville aineille,

— pakkausryhmän II tai I pakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Y' tai 'X' tai pakkausryhmän II tai I suurpakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Y' tai 'X' aineluettelon ryhmään (b) kuuluville syövyttäville aineille,

— pakkausryhmän III, II tai I pakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Z', 'Y' tai 'X' taikka pakkausryhmän III, II tai I suurpakkauksia, jotka on merkitty kirjaimella 'Z', 'Y' tai 'X' aineluettelon ryhmään (c) kuuluville lievästi syövyttäville aineille."

2803 Muutetaan alku seuraavasti: "Aineluettelon kohtaan 6º kuuluvat aineet . . ."

Muutetaan viimeinen virke seuraavasti: "Astian täytös saa olla enintään 0,84 kg litraa kohti."

2805 (1) Muutetaan *huom. 1 kohtaan d)* seuraavasti: "Aineluettelon kohtiin 2º a) tai 7º a) kuuluvien aineiden kuljetuksiin tarkoitettuja pakkauksia saa käyttää enintään kaksi vuotta laskettuna pakkauksen valmistusajankohdasta."

(3) ja (4) Lisätään kaksi uutta kohtaa:

"(3) Aineluettelon kohtiin 16º, 39º, 46º, 52º, 55º, 65º ja 75º kuuluvat aineet, jotka ovat reunanumerossa 2800 (6) tarkoitettuja kiinteitä aineita, saa pakata myös reunanumerossa 3622 tarkoitettuihin metallisiin suurpakkauksiin, reunanumerossa 3624 tarkoitettuihin jäykkiin muovisiin suurpakkauksiin, reunanumerossa 3625 tarkoitettuihin yhdistettyihin suurpakkauksiin tai reunanumerossa 3627 tarkoitettuihin puisiin suurpakkauksiin, joissa on pölytiivis sisäsäkki.

Tyyppien 11HZ2 ja 21HZ2 yhdistetyt suurpakkaukset sekä puiset suurpakkaukset on kuljetettava umpinaisissa ajoneuvoissa tai umpiseinäisissä suljetuissa konteissa.

---

[1] Kirjaimet "LQ" ovat lyhenne englanninkielisistä sanoista "Limited Quantities", joka tarkoittaa "pieniä määriä".

2805 (*jatkuu*)

(4) Aineluettelon kohtaan 67 kuuluvat aineet, jotka ovat reunanumerossa 2800 (6) tarkoitettuja kiinteitä aineita, saa pakata myös reunanumerossa 3622 tarkoitettuihin metallisiin suurpakkauksiin, reunanumerossa 3624 tarkoitettuihin jäykkiin muovisiin suurpakkauksiin tai reunanumerossa 3625 tarkoitettuihin yhdistettyihin suurpakkauksiin (jäykkä, muovinen sisäastia) lukuun ottamatta suurpakkaustyppejä 11HZ2 ja 21HZ2.

Yhdistetyt suurpakkaukset on kuljetettava umpinaisissa ajoneuvoissa tai umpiseinäisissä suljetuissa konteissa."

2806 (1) Muutetaan *huom.* 2 seuraavasti:

"Aineluettelon kohtaan 2º (b) kuuluvan typpihapon (tunnusnumero 2031), joka sisältää yli 55 prosenttia puhdasta happoa, ja kohtaan 7º (b) kuuluvien fluorivetyhapon vesiliuosten (tunnusnumero 1790) kuljetukseen tarkoitettuja pakkauksia saa käyttää enintään 2 vuoden ajan laskettuna pakkauksen valmistamisajankohdasta."

2812 (8) Lisätään ilmaisu "2º a) 1." ennen ilmaisua "3º a)".

2822 (2) Lisätään sanat "merkinnöillä ja" ennen sanaa "varotuslipukkeilla".

LUOKKA 9

MUUT VAARALLISET AINEET JA ESINEET

2900 (3) Poistetaan sana "ja" ennen lukua "3171", poistetaan sanan "laite" jäljessä oleva sana (nesteakku) ja lisätään loppuun:

", 3334 ilmailusäännöksissä määritelty neste n.o.s. ja 3335 ilmailusäännöksissä määritelty kiinteä aine n.o.s.".

2901 5º Lisätään uusi *huom.* 1 seuraavasti:

"*Huom. 1:* Käsikirjan 'Manual of Tests and Criteria' (kokeet ja kriteerit) osan III kohdan 38.3 testeihin perustuen on osoitettava, että jokainen kenno- ja akkutyyppi täyttää luokan 9 luokituskriteerit."

Muutetaan nykyisen *huom.* 2:n toinen virke seuraavasti:

"Jokaisen kennon ja akun tulee sisältää paineentasausjärjestelmä tai kennot ja akut on valmistettava siten, etteivät ne voi normaaleissa kuljetusolosuhteissa hajota vaarallisesti."

Poistetaan nykyinen *huom.* 3.

Numeroidaan nykyiset *huom.* 1 ja 2 uudelleen siten, että niistä tulee *huom.* 2 ja 3.

6º Muutetaan *huom:en* loppu seuraavasti:

"— luokan 8 sähköakkuja; ja

— luokan 9 litiumakkuja."

8º Muutetaan 3268 seuraavasti:

"*3268 turvatyynyn kaasunkehittimet,* pyrotekniset tai

3268 turvatyynymodulit, pyrotekniset tai

3268 turvavyön esikirstimet, pyrotekniset."

Huom. 1: Täydennetään nykyistä tekstiä seuraavasti:

"Jos turvatyynyn kaasunkehitin on läpäissyt hyväksyttävästi testisarjan 6 c), ei testiä tarvitse toistaa itse turvatyynymodulille."

Muutetaan *huom.* 2 seuraavasti:

"Ajoneuvoihin asennettuihin turvatyynyihin tai turvavöihin tai valmiin ajoneuvon osiin (kuten ohjauspylväisiin, oven verhoiluihin, istuimiin jne.) asennettuihin turvatyynyihin ja turvavöihin ei sovelleta näitä määräyksiä."

Lisätään kohtaan "G. Kohotetussa lämpötilassa olevat aineet" uusi *huom.* 2 seuraavasti:

"*Huom. 2.* Kiviainesta sisältävään asfalttimassaan ei sovelleta kohdan 9 määräyksiä."

Numeroidaan nykyinen *huom.* uudelleen siten, että siitä tulee *huom.* 1.

71º Numeroidaan nykyinen *huom.* uudelleen siten, että siitä tulee *huom.* 1, ja lisätään uusi *huom.* 2 seuraavasti:

"*Huom.* 2. Puhdistamattomiin tyhjiin säiliöajoneuvoihin, tyhjiin irrotettaviin säiliöihin ja tyhjiin säiliökontteihin, jotka ovat sisältäneet kohtaan 20º c) kuuluvia aineita, ei sovelleta näitä määräyksiä, jos vaaratekijät on asianmukaisesti poistettu."

2901a (1) Lisätään ensimmäiseen virkkeeseen sanojen ”metallisiin tai muovisiin sisäpakkauksiin” jälkeen sanat ”, jotka eivät ole helposti rikkoutuvia tai helposti puhkaistavissa”.

(2) Muutetaan seuraavasti:

”Kun kuljetus tapahtuu kohtien (1) ja (2) mukaisesti, jokaiseen kolliin on tehtävä selvästi ja kestävästi seuraavat merkinnät:

a) tavaran tunnusnumero ja numeron eteen kirjaimet ’UN’;

b) jos samassa kollissa on tavaroita, joilla on eri tunnusnumero:

— tavaroiden tunnusnumerot ja numeroiden eteen kirjaimet ’UN’ tai

— kirjaimet ’LQ [1]’.

Nämä merkinnät tulee ympäröidä kärjelleen asetetun neliön muotoisella reunaviivalla, jonka sivun pituus on vähintään 100 mm. Jos kollin koko edellyttää, saa käyttää pienempää merkintää edellyttäen, että se on selvästi näkyvä.”

(4) Muutetaan (4) kohdan kaksi viimeistä virkettä seuraavasti:

”Laitteet on kuitenkin pakattava reunanumeron 2905 (1) (a) mukaisesti. Jokainen kolli on on merkittävä edellä olevan kohdan (2) mukaisesti.”

2906 (1) Poistetaan c) alakohdasta lause ”; tätä vaatimusta ei kuitenkaan sovelleta kennoihin ja akkuihin, jotka ovat reunanumeron 2901 kohdan 5º huomautuksen (3) (b) tarkoittamaa tyyppiä” sekä viimeisen alakohdan kaksi viimeistä virkettä.

2908 (2) Muutetaan alaviite seuraavasti: ”Ks. rn 2650 kohdan (9) alaviite”.

2914 (1) Muutetaan alaviitteen viimeinen virke seuraavasti:

”Pestisideille on käytettävä ISO:n hyväksymää yleistä nimeä (katso ISO 1750:1981, sellaisena kuin se on muutettuna), teoksessa ’The WHO Recommended Classification of Pesticides by Hazard and Guidelines to Classification’ käytettyä muuta nimeä tai tehoaineen nimeä.”

(2) Muutetaan sulkeissa oleva ilmaisu seuraavasti: ”(katso huom. 2, reunanumero 2901, 5º)”.

2921 (3) Lisätään sanat ”merkinnöillä ja” sanan ”varoituslipukkeilla” eteen.

[1] Kirjaimet ”LQ” ovat lyhenne englanningkielisistä sanoista ”Limited Quantities”, joka tarkoittaa ”pieniä määriä”.

OSA III

LIITTEEN A LISÄYKSET

LISÄYS A.1

3170 Poistetaan sana "kaupalliset" kohdasta "*Onteloammukset, kauppalliset*" samoin kuin kohtaan "*Patruunat, öljynporausrei'issä käytettävät*" liittyvästä *huom:sta*.

Lisätään ilmaisu "n.o.s." sanojen "*(Aineet, EVI)*" jälkeen kohdassa "*Räjähdysaineet, hyvin epäherkät*".

LISÄYS A.5

3500 (8) Muutetaan viimeinen virke seuraavasti:

"Paineentasauslaitteella varustetuissa pakkauksissa saa kuljettaa kuitenkin vain luokkakohtaisissa määräyksissä mainittuja tai jonkin jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen hyväksymiä aineita."

(10) Korvataan numero "3560" numerolla "3561".

3510 (1) Lisätään "*kunnostettujen pakkausten*" määritelmään kirjain "a)" ennen sanaa metallitynnyrit ja lisätään uusi alakohta b) seuraavasti:

"b) muovitynnyrit ja -kanisterit;

i) jotka on puhdistettu täysin aikaisemmasta sisällöstä ja joista on poistettu ulkopuolinen pinnoite sekä merkinnät siten, että rakennusmateriaalien ulkonäkö on alkuperäisen kaltainen;

ii) joista on vaihdettu kaikki kokonaisuuteen kiinteästi kuulumattomat tiivisteet; ja

iii) jotka on tarkastettu puhdistuksen jälkeen, jolloin on hylätty pakkaukset, joissa on näkyviä vaurioita kuten repeytymiä, taitoksia tai halkeamia sekä pakkaukset, joiden kierteet tai sulkimet ovat vahingoittuneet tai joissa on muita merkittäviä puutteita."

Lisätään "*Uusiovalmistettujen pakkausten*" määritelmään kirjain "a)" ennen sanaa "metallitynnyrit" ja lisätään alakohdan iii) jälkeen uusi alakohta b) seuraavasti:

"b) muovitynnyrit,

i) jotka on muutettu yhdestä YK-tyypistä toiseksi YK-tyypiksi (esimerkiksi 1H1:stä in 1H2:ksi); tai

ii) joiden rakenteeseen kiinteästi liittyviä osia on vaihdettu."

(3) Lisätään uusi määritelmä seuraavasti:

"*Kierrätetty muovimateriaali:*

Materiaali, joka on saatu käytetyistä teollisuuspakkauksista, jotka on puhdistettu ja käsitelty siten, että niistä voidaan valmistaa uusia pakkausia. Uusien pakkauksien valmistamiseen käytetyn kierrätetyn materiaalin erityisominaisuudet on varmistettava ja kirjattava säännöllisesti osana toimivaltaisen viranomaisen hyväksymää laadunvalvontajärjestelmää. Järjestelmään on kuuluttava asiakirja tarkoituksenmukaisesta esilajittelusta ja todistus siitä, että jokaisella erällä kierrätettyä muovimateriaalia on sopiva sulamassan virtausnopeus, tiheys ja myötölujuus ja että ne vastaavat kierrätetystä materiaalista valmistetun rakennetyypin vastaavia arvoja. Asiakirjan on sisällettävä tieto pakkausmateriaalista, josta kierrätetty muovimateriaali on saatu, sekä tieto näiden pakkausten aikaisemmasta sisällöstä, jos niiden aikaisempi sisältö voi heikentää uusien pakkausten ominaisuuksia. Lisäksi reunanumeron 3500 (13) mukaisen pakkauksen valmistajan laadunvalvontajärjestelmän tulee sisältää tämän liitteen osassa IV mainitut mekaaniset tyyppitestit jokaisesta kierrätetyn muovimateriaalin erästä valmistetuille pakkauksille. Tässä kokeessa pinoamisominaisuuden saa osoittaa sopivalla dynaamisella puristuskokeella reunanumeron 3555 mukaisen pinoamiskokeen sijasta."

3512 (1) c) ii) ja d) Poistetaan seuraava ilmaisu:

"ja luokan 3 kohdan 5ºc) irrotettavapäätyisille metallipakkauksille".

(1) d) Lisätään *huom.* seuraavasti:

"*Huom.* Kohdan (d) määräykset eivät koske luokan 6.2 kohtien 1º ja 2º aineiden kuljetukseen tarkoitettuja pakkauksia."

(7) Muutetaan uusien peltipakkausten esimerkkiä seuraavasti:

"RID/ADR/0A2/Y20/S/83	a) ii), b), c), d) ja e)	Irrotettava pääty, tarkoitettu nesteille, joiden viskositeetti 23 °:ssaC on yli 200 mm^2/s.
NL/VL 124	f) ja g)	
RID/ADR/0A1/Y/100/83	a) ii, b), c), d) ja e)	Kiinteä pääty
NL/VL 123	f) ja g)"	

Korvataan esimerkissä, joka koskee pahvilaatikkoa luokan 6.2 kohtien 1º tai 2º aineiden kuljetukseen, korvataan ensimmäinen rivi seuraavasti ilmaisulla

"4G/Class 6.2/92 a) i), b), c) iii) ja e)".

(8) Lisätään uusi kohta (8) seuraavasti:

"(8) Kierrätetystä muovimateriaalista tehdyt pakkaukset on merkittävä tässä reunanumerossa määrättyjen merkintöjen läheisyyteen kirjaimilla 'REC'."

3526 f) Korvataan toisessa virkkeessä sanat "uusien pakkausten valmistukseen" seuraavasti:

"paitsi reunanumerossa 3510 (3) määriteltyihin kierrätettyihin muovimateriaaleihin".

3551 (5) Lisätään ilmaisu "tai MD-" kirjainten "HD-" jälkeen reunanumeron 3551 (5) lopussa olevassa *huom:ssa*.

(6) Lisätään seuraava teksti reunanumeron 3551 (6) alussa olevan toisen luetelmakohdan jälkeen:

"Reunanumerossa 3526 tarkoitettuihin pakkausryhmiin II ja III kuuluvien kanistereiden samoin kuin tarvittaessa reunanumerossa 3537 tarkoitettujen MD-polyeteenistä valmistettujen yhdistettyjen pakkausten (muoviset) kemiallisen kestävyyden saa todeta tämän lisäyksen liitteen osassa II luetelluille nesteille standardiliuoksilla (ks. tämän lisäyksen liitteen osa I) seuraavasti edellyttäen, että:

— muovin suhteellinen tiheys 23 °C:n lämpötilassa sen jälkeen, kun sitä on pidetty yhden tunnin ajan 100 °C:n lämpötilassa, on suurempi kuin 0,940 standardin ISO 1183 mukaan,

— sulaindeksi on 190 °C:n lämpötilassa 21,6 kg:n kuormituksella enintään 0,5 g/10 min ja vähintään 0,1 g/10 min standardin ISO 1133 mukaan,

— sulaindeksi on 190 °C:n lämpötilassa 5 kg:n kuormituksella enintään 3 g/10 min ja vähintään 0,5 g/10 min standardin ISO 1133 mukaan."

Lisätään reunanumeron 3551 (6) loppuun seuraava virke:

"Tämän kohdan mukaiset koemenetelmät koskevat myös HD- tai MD-polyeteenipakkauksia, joiden sisäpinta on fluorattu."

3551 (7) Lisätään ilmaisu "tai MD-" kirjainten "HD-" jälkeen reunanumeron 3551 (7) ensimmäisessä virkkeessä.

3552 (4) c) Poistetaan seuraava ilmaisu:

"sekä luokan 3 kohdan 5º c) aineille".

3553 (1)
ja
3554 (1) Poistetaan:

"irrotettavapäätyisille peltipakkauksille, jotka on tarkoitettu luokan 3 kohdan 5º (c) aineille"

3555 (4) Korvataan kolmas alakohta, joka alkaa sanoilla "Pinon katsotaan olevan . . . seuraavasti:"

"Muovipakkaukset on jäähdytettävä ympäristön lämpötilaan ennen arviointia."

Lisäyksen A.5 liite

Osa I

Lisätään ilmaisu ”tai MD-” kirjainten ”HD-” jälkeen osan I otsikossa.

a) Lisätään seuraava teksti kohdan a) loppuun:

”Täyttöaineelle, joka aiheuttaa polyeteenissä enemmän jännityssäröilyä kuin pinta-aktiivinen aine, saadaan pakkauksen kemiallinen kestävyys testata 3 viikkoa 40 °C:n lämpötilassa kestäneen varastoinnin jälkeen reunanumeron 3551 (6) mukaisesti, käyttäen kuitenkin alkuperäistä täyttöainetta.”

e) Lisätään seuraava teksti kohdan e) loppuun:

”Edellä mainituissa tapauksissa käyttöaika on määritettävä ottaen huomioon vaurioitumisaste (esim. 2 vuotta vähintään 55 prosenttiselle typpihapolle).”

Osa II

Luokka 8, 61°

Muutetaan alaviite ”(2)” seuraavasti:

”(2) Testi on suoritettava paineentasauslaitteella varustetulla astialla. Jos testissä käytetään typpihappoa standardiliuoksena, paineentasauslaitteen ja tiivisteen on oltava haponkestävä. Hypokloriittiliuoksille sallitaan testauksessa käytettyjen paineentasauslaitteiden ja tiivisteiden kanssa samantyppiset laitteet, jotka kestävät hypokloriitin vaikutuksen (esimerkiksi silikonikumi), muuta joiden ei tarvitse kestää typpihapon vaikutusta.”

LISÄYS A.6

3601 (6) Muutetaan viimeinen virke seuraavasti:

”Paineentasauslaitteella varustetuissa pakkauksissa saa kuljettaa vain luokkakohtaisissa määräyksissä mainittuja tai jonkin jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen hyväksymiä aineita.”

3622 (3) Poistetaan kohta ja numeroidaan nykyiset kohdat (4)–(8) uudelleen kohdiksi (3)–(7).

3662 Lisätään uusi kohta (4) seuraavasti:

”(4) a) Ennen kohdan (2) mukaisen määräaikaistarkastuksen määräpäivää täytettyjä suurpakkauksia saa kuljettaa enintään 3 kuukautta tämän päivämäärän jälkeen.

b) Lisäksi ennen kohdan (2) mukaisen määräaikaistarkastuksen määräpäivää täytettyjä suurpakkauksia saa kuljettaa, ellei toimivaltainen viranomainen toisin määrää, enintään 6 kuukautta tämän päivämäärän jälkeen, jos vaarallinen aine on määrätty palautettavaksi asianmukaista hävittämistä tai kierrätystä varten. Kuljetettaessa aineita suurpakkauksissa tässä kohdassa esitetyllä tavalla seuraava lause tulee lisätä kuljetusasiakirjoihin: ’Kuljetetaan reunanumeron 3662 (4) b) mukaisesti.’.”

Numeroidaan nykyinen kohta (4) uudelleen (5) kohdaksi.

3663 (3) Lisätään uusi (3) kohta seuraavasti:

”(3) a) Ennen kohdan (2) mukaisen silmämääräisen tarkastuksen määräpäivää täytettyjä suurpakkauksia saa kuljettaa enintään 3 kuukautta tämän päivämäärän jälkeen.

b) Lisäksi ennen kohdan (2) mukaisesti tehtävän silmämääräisen tarkastuksen määräpäivää täytettyjä suurpakkauksia saa kuljettaa, ellei toimivaltainen viranomainen toisin määrää, enintään 6 kuukautta tämän päivämäärän jälkeen, jos vaarallinen aine on määrätty palautettavaksi asianmukaista hävittämistä tai kierrätystä varten. Kuljetettaessa aineita suurpakkauksissa tässä kohdassa esitetyllä tavalla seuraava lause tulee lisätä kuljetusasiakirjoihin:’Kuljetetaan reunanumeron 3663 (3) b) mukaisesti’.”

Numeroidaan nykyiset kohdat (3)–(5) uudelleen kohdiksi (4)–(6).

LISÄYS A.7

3700 Korvataan taulukossa 1 kolme viimeistä Uraani-nimekettä seuraavasti:

Radionuklidin tunnus	Alkuaine ja järjestysluku	A_1		A_2	
		TBq	(Ci) (likiarvo ([1]))	TBq	(Ci) (likiarvo ([1]))
U (rikastettu enintään 5 %)		Ei rajoitettu ([3]) ([4])		Ei rajoitettu ([3]) ([4])	
U (rikastettu enemmän kuin 5 %)		10 ([3]) ([4])	200 ([3]) ([4])	1×10^{-3} ([3]) ([4])	2×10^{-2} ([3]) ([4])
U (köyhdytetty)		Ei rajoitettu ([4])		Ei rajoitettu ([4])	

3771 (4) a) Ei aiheuta muutosta.

b) Ei aiheuta muutosta.

c) Ei aiheuta muutosta.

e) Ei aiheuta muutosta.

LISÄYS A.9

3900 (1) Muutetaan toinen virke seuraavasti:

”Lipukkeen ulkoreunassa on oltava 5 mm leveä lipukkeen symbolin värinen reuna.”

3901 (3) Lisätään teksti ”(kuten IMDG-koodi tai ICAO-TI)” sanojen ”(jonkin toisen kuljetusmuodon määräyksiä” jälkeen.

Korvataan sana ”astiayhdistelmät” sanalla ”monisäiliöajoneuvot”.

3903 Muutetaan seuraavasti:

”Varastossa olevat ennen 31 päivä joulukuuta 1998 voimassa olleiden määräysten mallien mukaiset varoituslipukkeet saa käyttää loppuun.”

LIITE B

SISÄLLYSLUETTELO

Muutetaan osan I osastossa 2 ”Kuljetusvälineitä . . . 10 220”

seuraavasti:

”Säiliöajoneuvot (kiinteät säiliöt), monisäiliöajoneuvot ja vaarallisia aineita irrotettavissa säiliöissä tai yli 3 000 litran tilavuisissa säiliökonteissa kuljettavat ajoneuvot 10 220”

Lisätään osan I osastossa 2 kohdan ”Jarrut 10 221”

jälkeen:

”Omaa polttoainetta käyttävät lämmityslaitteet 10 222”

Lisätään osan I osaston 3 alkuun:

”Omaa polttoainetta käyttävät lämmityslaitteet 10 300”

Lisätään osan I osaston 3 kohdan ”Erityinen kuljettajakoulutus” jälkeen:

”Muiden henkilöiden kuin kuljettajan koulutus vaarallisten aineiden maantiekuljetukseen 10 316”

Lisätään osan I osaston 4 kohdan ”Yhteenkuormauskiellot . . . 10 405 et seq.”

jälkeen:

”Ravinto- ja nautintoaineisiin sekä eläinrehuun liittyvät varotoimenpiteet 10 410 et seq.”

Lisätään osan I osaston 5 otsikkoon sanan ”Ajoneuvojen ”jälkeen sanat *”ja konttien”*.

Muutetaan osan II luokan 2 otsikko: ”Kaasut”.

Lisätään osan III lisäyksessä B.1 lisäyksen B.1d jälkeen:

”Lisäys B.1e Alipaineellisia jätesäiliöitä koskevat määräykset 215 000 et seq.”

Muutetaan seuraavasti:

”Lisäys B.2 Vaarallisten aineiden kuljettamiseen tarkoitettujen ajoneuvojen rakennetta koskevat yhdenmukaiset määräykset”.

OSA I

KAIKKIEN LUOKKIEN VAARALLISTEN AINEIDEN KULJETTAMISTA KOSKEVAT YLEISET MÄÄRÄYKSET

10 010 Poistetaan ilmaisu "Lukuunottamatta reunanumeron 10 381 (1) (a) määräyksiä (jos sovellettavissa)"

Korvataan reunanumeron 10 011 teksti seuraavasti:

"**10 011** (1) Kuljetettaessa kolleissa seuraavassa taulukossa esitetyt määrät vaarallisia aineita yhdessä kuljetusyksikössä ei tarvitse soveltaa tämän liitteen määräyksiä lukuun ottamatta seuraavia:

— yleiset määräykset – rn 10 010–10 099

— kuljetustapa – osien I ja II osaston 1 rn XX 100–XX 199

— sammuttimet – rn 10 240 (1) (a)

— irrallisten valaisimien käyttö – rn 10 353

— kuljetusasiakirjat ja erillissopimuksen kopio – rn 10 381 (1)

— kuormausta, purkamista ja tavaran käsittelyä koskevat erityismääräykset – osien I ja II osasto 4, lukuun ottamatta osan II rn XX 407 rajoituksia

— reunanumeroissa 10 321 ja XX 321 tarkoitettu vaarallisia aineita kuljettavan ajoneuvon valvonta tiettyjen määrien ylittyessä

— avotulen teon kieltäminen luokkaan 1 kuuluvien aineiden ja esineiden kuormaamisen, purkamisen ja kuljetuksen yhteydessä – rn 11 354

— ajoneuvon riittävä tuuletus kuljetettaessa tiettyjä luokkaan 2 kuuluvia kaasuja – rn 21 212,

edellyttäen, että kuljetettu määrä kuljetusyksikössä ei ylitä jäljempänä kohdissa (2) ja (3) esitettyjä lukuarvoja. Kohdan (4) määräysten mukaisissa kuljetuksissa ei tarvitse soveltaa tämän liitteen määräyksiä.

(2) Jos kuljetusyksikössä kuljetettavat vaaralliset aineet kuuluvat jäljempänä esitetyn taulukon mukaisesti samaan kategoriaan, määritetään suurin sallittu kokonaismäärä kuljetusyksikköä kohti taulukosta.

Kuljetuskategoria	Aineet ja esineet	Suurin sallittu kokonaismäärä kuljetusyksikköä kohti
0	Luokka 1: 01°, 11°, 12°, 24°, 25°, 33°, 44°, 45° ja 51° Luokka 4.2: ryhmään (a) kuuluvat aineet tai vaarallisten aineiden kuljetussuosituksen pakkausryhmään I kuuluvat aineet Luokka 4.3: 1°–3° ja 19°–25° Luokka 6.1: 1° ja 2° Luokka 6.2: 1° ja 2° Luokka 7: reunanumeron 2704 lehdet 5–13 Luokka 9: 2° (b) ja 3° sekä tähän kuljetuskategoriaan kuuluvia vaarallisia aineita sisältäneet tyhjät, puhdistamattomat pakkaukset	0
1	Ryhmään a) tai vaarallisten aineiden kuljetussuosituksen pakkausryhmään I kuuluvat aineet ja esineet, jotka eivät kuulu kuljetuskategoriaan 0, sekä seuraaviin luokkiin, kohtiin tai ryhmiin ja kirjaimiin kuuluvat aineet ja esineet: Luokka 1: 1°–10° [1], 13°–23°, 26°, 27°, 29° ja 30°–32° Luokka 2: T, TC [1], TO, TF, TOC ja TFC Luokka 4.1: 31° (b)–34° (b) ja 41° (b)–50° (b) Luokka 5.2: 1° (b)–4° (b) ja 11° (b)–20° (b)	20

10 010
(*jatkuu*)

Kuljetuskategoria	Aineet ja esineet	Suurin sallittu kokonaismäärä kuljetusyksikköä kohti
2	Ryhmään b) tai vaarallisten aineiden kuljetussuosituksen pakkausryhmään II kuuluvat aineet ja esineet, jotka eivät kuulu kuljetuskategoriaan 0, 1 tai 4, sekä seuraaviin luokkiin, kohtiin tai ryhmiin ja kirjaimiin kuuluvat aineet ja esineet: Luokka 1: 35°–43°, 48° ([1]) ja 50° Luokka 2: F Luokka 6.1: ryhmään (c) kuuluvat aineet ja esineet Luokka 6.2: 3°	300
3	Ryhmään c) tai YK-suosituksen pakkausryhmään III kuuluvat aineet, esineet ja välineet, jotka eivät kuulu kuljetuskategoriaan 2 tai 4, sekä seuraaviin luokkiin, kohtiin tai ryhmiin ja kirjaimiin kuuluvat aineet, esineet ja välineet: Luokka 2: A ja O Luokka 9: 6° ja 7°	1 000
4	Luokka 1: 46° ja 47° Luokka 4.1: 1° (b) ja 2° (c) Luokka 4.2: 1° (c) Luokka 7: reunanumeron 2704 lehdet 1–4 Luokka 9: 8° c) sekä vaarallisia aineita, lukuun ottamatta kuljetuskategoriaan 0 kuuluvia aineita, sisältäneet tyhjät, puhdistamattomat pakkaukset	rajoituksetta

([1]) Tunnusnumeroille 0081, 0082, 0084, 0241, 0331, 0332, 0482, 1005 ja 0117 suurin sallittu kokonaismäärä kuljetusyksikköä kohti on 50 kg.

Edellä olevassa taulukossa 'Suurin sallittu kokonaismäärä kuljetusyksikköä kohti' tarkoittaa:

— esineille ja välineille bruttomassoja kilogrammoina (luokan 1 räjähteille räjähdysaineen nettomassaa kilogrammoina),

— kiinteille aineille, nesteytetyille kaasuille, jäähdytetyille nesteytetyille kaasuille ja paineen alaisena liuotetuille kaasuille nettomassaa kilogrammoina,

— nestemäisille aineille ja puristetuille kaasuille, astian nimellisvetoisuutta litroina.

Astian 'nimellisvetoisuudella' tarkoitetaan vaarallisia aineita sisältävän astian nimellistilavuutta mitattuna litroina. Puristetuille kaasuille tämä vastaa astian vesitilavuutta.

(3) Kuljetettaessa kohdassa (2) olevassa taulukossa määriteltyjä erikuljetuskategorioihin kuuluvia vaarallisia aineita samassa kuljetusyksikössä laskennallista lukuarvoa '1 000' ei saa ylittää. Lukuarvo saadaan seuraavasti:

— kuljetuskategorian 1 aineiden, esineiden ja välineiden määrä kerrotaan '50':llä,

— kuljetuskategorian 2 aineiden, esineiden ja välineiden määrä kerrotaan '3':llä, ja

— kuljetuskategorian 3 aineiden, esineiden ja välineiden määrä.

(4) Sovellettaessa tätä reunanumeroa ei oteta huomioon ajoneuvojen kiinteissä polttoainesäiliöissä olevia nesteitä tai kaasuja, joita käytetään ajoneuvon tai sen erityislaitteiden (esim. jäähdytyslaitteet)käyttövoimana tai niiden turvallisuuden varmistamiseksi ja joista säädetään reunanumeroissa 2201a (1), (2) (c), (d), (e), (h) ja 2301a (4)–(6)."

10 014 (1) Lisätään "säiliökontin" määritelmään sanat "ja kaasumaisten" sanan "nestemäisten" jälkeen ja poistetaan viimeinen virke.

Muutetaan seuraavat määritelmät seuraavasti:

"— termi '*irrotettava säiliö*' jonka tilavuus on yli 450 litraa, jota ei ole tarkoitettu kuljetettavaksi ilman kuormaus- tai kuorman purkamistoimenpiteitä ja joka voidaan tavallisesti käsitellä vain säiliön ollessa tyhjänä. Kiinteä säiliö tai säiliökontti taikka monisäiliöajoneuvon säiliö ei ole irrotettava säiliö,

— termi '*kiinteä säiliö*' tarkoittaa säiliötä, jonka tilavuus on yli 1 000 litraa ja joka on kiinnitetty pysyvästi ajoneuvoon (josta silloin tulee säiliöajoneuvo) tai kuuluu kiinteästi tällaisen ajoneuvon alustaan,

— termi '*säiliö*' yksin käytettynä tarkoittaa säiliökonttia tai kiinteää tai irrotettavaa säiliötä tai monisäiliöajoneuvon säiliötä, jonka tilavuus on yli 1 000 litraa. [Katso myös sanan 'säiliö' rajoitettu merkitys lisäyksien B.1 yhteisten määräysten reunanumerossa 200 000 (2)],"

10 014 (*jatkuu*) Lisätään seuraavat uudet määritelmät:

"— termi '*omaa polttoainetta käyttävä lämmityslaite*' tarkoittaa laitetta, joka käyttää nestemäistä tai kaasumaista polttoainetta eikä ajoneuvon moottorin hukkalämpöä,

— termi '*kolli*' tarkoittaa lähetysvalmista yhtenä yksikkönä käsiteltäväksi tarkoitettua pakkausta tai suurpakkausta sisältöineen. Termi sisältää reunanumerossa 2211 määritellyt kaasuastiat sekä myös esineet, jotka kokonsa, painonsa tai muotonsa vuoksi saa kuljettaa pakkaamattomana tai kehikossa, häkissä tai käsittelylaitteessa. Termi ei sisällä pakkaamattomia esineitä tai aineita, joita kuljetetaan irrallisina konteissa tai ajoneuvoissa, eikä myöskään aineita, jotka kuljetetaan säiliöissä."

10 111 (1) Poistetaan sanat "ja mainituin ehdoin".

Lisätään uusi kohta (2) seuraavasti:

"(2) Kuljetettaessa irtotavaraa on ryhdyttävä kaikkiin tarpeellisiin toimenpiteisiin sen varmistamiseksi, että sisällöstä ei pääse mitään ulos."

Muutetaan nykyinen (2) kohta (3) kohdaksi.

10 220 (1) Lisätään viimeisessä virkkeessä sanojen "rakeisten aineiden" jälkeen sanat "ja kallistuvien alipaineellisten jätesäiliöiden".

(2) Muutetaan seuraavasti:

"Leimahduspisteeltään enintään 61 °C olevaa nestettä, lukuun ottamatta standardin EN 590:1993 mukaista tunnusnumeroon 1202 kuuluvaa dieselöljyä, tunnusnumeroon 1202 kuuluvaa kaasuöljyä ja kevyttä polttoöljyä, joiden leimahduspiste on standardin EN 590:1993 mukainen, tai reunanumerossa 2200 (3) määriteltyjä luokkaan 2 kuuluvia palavia aineita kuljettavien ajoneuvojen on lisäksi täytettävä lisäyksen B.2 reunanumeroiden 220 532, 220 533 ja 220 534 vaatimukset".

10 221 (1) Korvataan ilmaisu "tyypin III" ilmaisulla "EX/III" ja ilmaisu "rn 10 204 (3)" ilmaisulla "rn 10 204 (2)".

(3) Korvataan luku "1999" luvulla "2009".

10 222 Lisätään uusi reunanumero seuraavasti:

"Omaa polttoainetta käyttävät lämmityslaitteet

10 222 (1) Ajoneuvon ohjaamoon sijoitettujen ja reunanumeron 220 500 taulukossa esitettyjen ajoneuvotyyppien moottoreille tarkoitettujen omaa polttoainetta käyttävien lämmityslaitteiden on oltava reunanumeron 220 536 määräysten mukaisia.

(2) Kuormatilojen lämmitykseen tarkoitettujen omaa polttoainetta käyttävien lämmityslaitteiden on oltava reunanumeron 220 536 määräysten mukaisia seuraavia poikkeuksia lukuun ottamatta:

— katkaisija voidaan asentaa ohjaamon ulkopuolelle,

— lämmitin tulee voida sammuttaa kuormatilan ulkopuolelta,

— ei tarvitse osoittaa, että lisälämmittimien lämmönvaihdin kestää vähäistä jälkikäyntiä.

(3) Kohtien (1) ja (2) määräykset koskevat moottoriajoneuvoja, jotka on varustettu omaa polttoainetta käyttävillä lämmityslaitteilla 30 päivän kesäkuuta 1999 jälkeen. Moottoriajoneuvot, jotka on varustettu omaa polttoainetta käyttävillä lämmityslaitteilla ennen 1 päivää heinäkuuta 1999, on saatettava näiden määräysten mukaisiksi ennen 1 päivää tammikuuta 2010".

10 251 a) Muutetaan alussa seuraavasti:

"Kiinteitä säiliöitä, yli 1 000 litran tilavuisia irrotettavia säiliöitä . . ." (loppu säilyy ennallaan).

Muutetaan toinen virke seuraavasti:

"Kiinteitä tai irrotettavia säiliöitä kuljettaviin kuljetusyksiköihin, joissa kuljetetaan standardin EN 590:1993 mukaista dieselöljyä, tunnusnumeroon 1202 kuuluvaa kaasuöljyä ja kevyttä polttoöljyä, joiden leimahduspiste on standardin EN 590:1993 mukainen, ei sovelleta tätä määräystä,".

10 260 a) Poistetaan.

Muutetaan b) kohta uudeksi a) kohdaksi.

Korvataan c) ja d) kohdat b) ja c) kohdilla seuraavasti:

"b) tarvittavat varusteet, joilla voidaan ryhtyä reunanumeron 10 385 turvamääräyksissä määrättyihin yleisiin toimenpiteisiin, erityisesti

— kaksi itsestään pystyssä pysyvää varoitusmerkkiä (esim. heijastavat kartiot tai kolmiot tai ajoneuvon sähköjärjestelmästä riippumattomat vilkkuvaa oranssia valoa antavat merkkilamput),

— sopiva varoitusliivi tai varoitusvaate (esim. kuten standardissa EN 471 on kuvattu) jokaiselle ajoneuvon miehistöön kuuluvalle,

— taskulamppu (ks. myös rn 10 353) jokaiselle ajoneuvon miehistöön kuuluvalle,

c) tarvittavat varusteet, joilla voidaan ryhtyä reunanumeron 10 385 turvamääräyksissä määrättyihin lisä- ja erityistoimenpiteisiin."

10 281 Muutetaan seuraavasti:

"**10 281** Ajoneuvon valmistajan tai hänen asianmukaisesti nimittämänsä edustajan pyynnöstä uusien moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen perusajoneuvot, jotka on hyväksyttävä reunanumeron 10 282 mukaisesti, tyyppihyväksyy toimivaltainen viranomainen ECE-säännön N:o 105 ([1]) mukaisesti edellyttäen, että se on muutettu siten, että se vastaa tämän liitteen lisäyksen B.2 vaatimuksia. Kun yksi sopimukseen liittynyt osapuoli on myöntänyt tyyppihyväksynnän, muiden sopimuksen osapuolien on hyväksyttävä se ja katsottava, että tyyppihyväksyntä takaa perusajoneuvon määräystenmukaisuuden haettaessa valmiin ajoneuvon hyväksyntää edellyttäen, ettei mikään perusajoneuvon muutos muuta tyyppihyväksynnän validiteettia. Kun perusajoneuvo on tyyppihyväksytty, reunanumeron 220 536 (2) määräysten noudattaminen tulee todentaa valmiille ajoneuvolle.

([1]) Yhdenmukaisten teknisten määräysten hyväksymistä pyörillä varustetuille ajoneuvoille sekä näiden määräysten perusteella tehtyjen vastavuoroisten hyväksyntöjen tunnustamista koskevaan vuonna 1958 tehtyyn sopimukseen (sellaisena kuin se on muutettuna) liitetty sääntö N:o 105 (Yhdenmukaiset määräykset erityisille rakenteille hyväksyttäessä ajoneuvoja vaarallisten aineiden kuljetukseen)."

10 282 (1) Muutetaan seuraavasti:

"(1) Säiliöajoneuvot, yli 1 000 litran tilavuisia irrotettavia säiliöitä kuljettavat ajoneuvot, monisäiliöajoneuvot ... " (loppu säilyy ennallaan).

(2) Lisätään ensimmäisessä virkkeessä sanojen "hyväksytysti tarkastetulle ajoneuvolle" eteen sanat "edellä kohdassa (1) tarkoitetulle".

Lisätään loppuun uusi alaviite ([1]).

"([1]) Alipaineelliset jätesäiliöt, ks. rn 230 000 *huom.* 2."

10 300 Lisätään uusi reunanumero seuraavasti:

"Omaa polttoainetta käyttävät lämmityslaitteet

(1) Omaa polttoainetta käyttävien lämmityslaitteiden polttoainesäiliöitä, voimalähteitä, polttoilman tai lämmitysilman sisäänottoja sekä pakoputken ulostuloja ei saa sijoittaa ajoneuvojen tai konttien kuormatilaan, jossa kuljetetaan varoituslipukkeilla N:o 1, 1.4, 1.5, 1.6, 3, 4.1, 4.3, 5.1, 5.2, 01 tai 05 varustettuja kolleja. On varmistettava, ettei rahdin sijainti voi estää lämmittimestä tulevan ilman kiertoa. Kollien lämpötila ei saa ylittää 50 C:n lämpötilaa. Lämmityslaitteiden asentaminen kuormatilan sisäpuolelle on suunniteltava siten, että räjähtävien kaasujen syttyminen käyttöolosuhteissa estyy.

(2) Ajoneuvotyyppien FL (rn 220 500) omaa polttoainetta käyttävien lämmityslaitteiden käyttö on kielletty kuormauksen ja purkauksen aikana sekä kuormauspaikalla."

10 315 (1) Muutetaan seuraavasti:

"Vaarallisia aineita kiinteissä tai yli 1 000 litran vetoisissa irrotettavissa säiliöissä, kokonaistilavuudeltaan yli 1 000 litran vetoisten monisäiliöajoneuvojen kuljettajilla ..." (loppu säilyy ennallaan).

10 316 Lisätään uusi reunanumero seuraavasti:

"Muiden henkilöiden kuin kuljettajen koulutus vaarallisten aineiden maantiekuljetuksiin

10 316 (1) Henkilöiden, joiden työtehtävät liittyvät vaarallisten aineiden maantiekuljetuksiin, tulee saada vastuualueeseensa ja tehtäviinsä soveltuvaa koulutusta kuljetusmääräyksistä. Tätä vaatimusta on sovellettava kuljetusliikkeen tai lähettäjän palveluksessa olevaan henkilöstöön, vaarallisia aineita lastaaviin tai purkaviin henkilöihin sekä kauttakulkuliikenteessä toimivien tai huolintaliikkeiden henkilöstöön.

(2) Koulutuksen on sovelluttava henkilön vastuuseen ja työtehtäviin ja sen tulee muodostua seuraavista osista:

(a) Alkukoulutus

Henkilöstön on tunnettava yleiset vaarallisten aineiden maantiekuljetusmääräykset.

b) Tehtäväkohtainen koulutus

Henkilöstön on saatava yksityiskohtaista suoraan työtehtäviinsä ja vastuuseensa suhteutettua koulutusta vaarallisten aineiden maantiekuljetussäännöksistä.

c) Turvallisuuskoulutus

Henkilöstön on saatava koulutusta vaarallisten aineiden aiheuttamista vaaroista suhteutettuna vaarallisten aineiden kuljetuksessa, kuormauksessa tai purkamisessa mahdollisesti tapahtuvan onnettomuuden aiheuttamaan tapaturmariskiin ja altistukseen.

Koulutuksella on pyrittävä siihen, että henkilöstö tiedostaa aineiden turvallisen käsittelyn ja hätätilanteen toimintatavat sekä tuntee muiden kuljetusmuotojen vaatimukset, jos vaarallisten aineiden kuljetus sisältää useita kuljetusmuotoja.

10 316 (*jatkuu*)

(3) Työnantajalla ja työntekijällä on oltava yksityiskohtainen selostus kaikesta suoritetusta koulutuksesta, ja se on tarkistettava aloitettaessa uutta työsuhdetta. Henkilöstön on saatava määräajoin täydennyskoulutusta säädöksissä tapahtuneista muutoksista."

10 385

(1) Korvataan nykyinen kohta c) seuraavasti:

"c) yleiset toimenpiteet, esimerkiksi tienkäyttäjien ja ohikilkijoiden varoittaminen ja poliisin/palokunnan hälyttäminen,"

Lisätään uudet alakohdat d)–f) seuraavasti:

"d) vähäisiin vuoto- tai läikkymistapauksiin liittyvät lisätoimenpiteet aineen leviämisen estämiseksi, jos se voidaan suorittaa ilman henkilöön kohdistuvaa vaaraa;

e) erityistoimenpiteet erityistuotteille tarvittaessa;

f) välttämättömät välinet yleisiin toimenpiteisiin ja tarvittaessa lisäksi erityistoimenpiteisiin."

(2) Muutetaan seuraavasti:

"Lähettäjän on annettava nämä ohjeet ja toimitettava ne kuljetuksen suorittajalle viimeistään kuljetusmääräyksen kanssa niin, että kuljetuksen suorittaja voi varmistaa, että kyseeseen tulevat työntekijät ovat tietoisia näistä ohjeista ja pystyvät toimimaan niiden mukaisesti oikein."

(3) Lisätään uusi kohti (3) seuraavasti:

"Lähettäjä on vastuussa ohjeiden sisällöstä. Ne on annettava sellaisella kielellä, jota vaarallisten aineiden kuljettaja(t) pystyy(-vät) lukemaan ja ymmärtämään, kaikilla alkuperämaan, kauttakulkumaan ja määrämaan kielillä."

Muutetaan (3)–(7) (4)–(8) kohdiksi.

Kohta (4) (entinen kohta 3). Muutetaan seuraavasti:

"Nämä ohjeet on pidettävä ajoneuvon ohjaamossa, ja niiden on oltava helposti tunnistettavissa."

Kohta (8) (entinen kohta 7) Muutetaan eri alakohdat seuraavasti:

Lisätään neljäs kohta alakohdan alakohtaan "VAARAN LAATU" seuraavasti:

"— Jos kuljetettava aine reagoi vaarallisesti veden kanssa, on mainittava tässä kohdassa."

Muutetaan alakohta "HENKILÖKOHTAINEN PERUSSUOJAUS" seuraavasti:

Korvataan sana "PERUSSUOJAUS" sanalla "SUOJAUS" otsikossa ja tekstissä.

Korvataan luvut "10 260, 11 260, 21 260, 43 260 ja 71 260" luvuilla "10 260 ja 21 260".

Korvataan alakohta, jonka otsikko on "KULJETTAJAN VÄLITTÖMIÄ TOIMENPITEITÄ", seuraavasti:

"KULJETTAJAN YLEISET TOIMENPITEET"

Annetaan seuraavat ohjeet:

"— Sammuta moottori

— Avotulikielletty, tupakointi kielletty

— Merkitse tiet varoitusmerkein ja varoita muita tien käyttäjiä ja ohikulkijoita

— Ilmoita yleisölle vaarasta ja anna ohje pysytellä tuulen yläpuolella

— Ilmoita poliisille ja palokunnalle mahdollisimman pian".

Korvataan seuraavasti alakohta, jonka otsikko on "VUOTO":

"KULJETTAJAN LISÄ- JA/TAI ERITYISTOIMENPITEET

Tässä on annettava sopivat ohjeet ja luettelo kuljetettavan tavaran luokan mukaan määräytyvistä välttämättömistä välineistä (esim. sanko, lapio, keräilyastia, . . .) kuljettajan lisä- ja/tai erityistoimenpiteitä varten.

Katsotaan, että kuljettajille täytyy antaa ohjeet ja koulutus lisätoimenpiteistä vähäisiä vuoto- tai läikkymistapauksissa aineen leviämisen estämiseksi. Toimenpiteet on voitava suorittaa ilman henkilöön kohdistuvaa vaaraa.

Katsotaan, että kaikki lähettäjän suosittelemat erityistoimenpiteet edellyttävät erityiskoulutuksen antamista kuljettajalle. Tarvittaessa tässä kohdassa on annettava tarkoituksenmukaiset ohjeet ja luettelo kyseisiä erityistoimenpiteitä varten vaadittavista varusteista."

Lisätään otsikon "TULIPALO" jälkeen sanat "Ohjeita kuljettajalle tulipalon sattuessa:".

Poistetaan virke "Jos aineet reagoivat vaarallisesti veden kanssa, on siitä mainittava tässä."

Korvataan alakohdassa, jonka otsikko on "ENSIAPU", sanat "siinä tapauksessa, että hän on ollut kosketuksissa" sanoilla "kuljettajan joutuessa kosketuksiin".

10 500 Lisätään reunanumeron alussa olevaan *huom:een:* ”Sovellettaessa reunanumeron 2007 kohdan (c) määräyksiä ainoastaan jäljempänä olevaa kohtaa (1) sovelletaan.”

(3) Muutetaan viimeinen virke seuraavasti:

”Näihin oranssinvärisiin kilpiin on merkittävä kullekin kuljetusyksikössä tai kontissa irtotavarana kuljetettavalle aineelle lisäyksessä B.5 määrätyt tunnusnumerot.”

(9) Poistetaan sanat ”tai irtotavarana”.

10 505 Poistetaan.

10 507 Korvataan reunanumeron alussa teksti ”Sen lisäksi, mitä reunanumerossa 10 505 on määrätty, on kuljettajan . . .” tekstillä ”Kuljettajan on . . .”

10 604 Korvataan luku ”1997” luvulla ”1999” (kahdesti).

Korvataan luku ”1996” luvulla ”1998”.

10 606 Muutetaan seuraavasti:

”Ennen 1 päivää tammikuuta 1995 rekisteröidyt säiliöajoneuvot, irrotettavia säiliöitä kuljettavat ajoneuvot ja säiliökonttien kuljetukseen tarkoitetut ajoneuvot, joita on käytetty ennen 1 päivää tammikuuta 1995 reunanumeron 2301 kohtaan 61° c) kuuluvien aineiden kuljetukseen ja jotka eivät täytä reunanumeroiden 10 220, 10 221, 10 251 ja 10 261 määräyksiä, saa käyttää 31 päivään joulukuuta 2004 saakka.

Kun vaaditaan reunanumeron 10 282 (2) mukainen hyväksymistodistus, todistuksessa tulee olla maininta, että ajoneuvo on hyväksytty reunanumeron 10 606 perusteella.”

Lisätään uusi reunanumero 10 607 seuraavasti:

”**10 607** Ennen 1 päivää tammikuuta 1997 rekisteröidyt säiliöajoneuvot, irrotettavia säiliöitä kuljettavat ajoneuvot ja säiliökonttien kuljetukseen tarkoitetut ajoneuvot, joita on käytetty ennen 1 päivää tammikuuta 1997 reunanumeron 2901 kohtaan 20° c) kuuluvien aineiden kuljetukseen ja jotka eivät täytä reunanumeroiden 10 220, 10 221, 10 251 ja 10 261 määräyksiä, saa käyttää 31 päivään joulukuuta 2006 saakka.

Kun vaaditaan reunanumeron 10 292 (2) mukainen hyväksymistodistus, todistuksessa on oltava maininta, että ajoneuvo on hyväksytty reunanumeron 10 607 perusteella.”

OSA II

LUOKKIIN 1–9 KUULUVIEN VAARALLISTEN AINEIDEN KULJETUKSIA KOSKEVAT ERITYISMÄÄRÄYKSET, JOTKA TÄYDENTÄVÄT TAI KORJAAVAT OSAN I MÄÄRÄYKSIÄ

LUOKKA 1

RÄJÄHTEET

11 108 (2) Poistetaan. Poistetaan numero ”(1)” jäljelle jäävän kohdan edestä.

11 204 Muutetaan seuraavasti:

”Tässä liitteessä luokan 1 aineiden ja esineiden kuljetukseen hyväksytyt kuljetusyksiköt luokitellaan seuraavasti:

(1) *EX/II-kuljetusyksiköt*: moottorin on oltava puristussytytteinen.

a) Ajoneuvojen on täytettävä EX/II-ajoneuvoja koskevat liitteen B.2 määräykset.

b) Ajoneuvot on suunniteltava, valmistettava ja varustettava siten, että räjähteet ovat suojattuja ulkoisilta vaaroilta ja säältä.

Ajoneuvojen tulee olla joko umpinaisia tai peitettyjä. Kuormapeitteen on oltava kulutusta kestävä, vesitiivis ja valmistettu vaikeasti syttyvästä aineesta. Sen on oltava kiinnitetty siten, että se peittää kuormatilan kaikki sivut ja yltää vähintään 20 cm kuormatilan kaikkien laitojen päälle. Se pidetään paikallaan kiinnityslaitteilla.

Umpinaisten ajoneuvojen tavaratilassa ei saa olla ikkunoita, ja kaikissa aukoissa on oltava lukittavat, tiiviisti sulkeutuvat ovet tai peitelevyt.

c) Jos kuljetusyksikköön kuuluu perävaunu, perävaunun kiinnityslaitteen on oltava ECE-säännön N:o 55 ([1]) mukainen; perävaunussa on oltava tehokas jarrutus- tai pidätyslaite siltä varalta, että kiinnityslaite pettää.

(2) *EX/III-kuljetusyksiköt*: moottorin on oltava puristussytytteinen.

a) Ajoneuvojen on täytettävä EX/III-ajoneuvoja koskevat liitteen B.2 määräykset.

b) Ajoneuvon on oltava umpinainen. Kuormatilan pinnan, mukaan lukien sen etuseinä, on oltava yhtenäinen. Korin eristys- ja lämmönkesto-ominaisuuksien on oltava vähintään samoja kuin seinällä, joka on 10 mm paksulla paloakestävällä puulla vuorattu metallinen ulkoseinä, tai korin rakenteen tulee olla sellainen, että se varmistaa, ettei liekki pääse tunkeutumaan seinämän läpi eikä sisäseinämäpinnan minkään kohdan lämpötila ylitä 120 °C 15 minuutin kuluessa sellaisen palon syttymisestä, joka todennäköisesti on aiheutunut ajoneuvon toiminnasta kuten rengaspalo. Kaikki ovet on voitava lukita. Ne on rakennettava ja sijoitettava siten, että ne peittävät liitoskohdat.

c) Jos kuljetusyksikköön kuuluu perävaunu, perävaunun kiinnityslaitteen tulee olla ECE-säännön 55 ([1]) mukainen. Sen on oltava tehokkaalla kaikkiin pyöriin vaikuttavalla jarrulaitteella, joka toimii vetoajoneuvon käyttöjarrujen kautta pysäyttäen perävaunun automaattisesti kiinnityslaitteen rikkoutuessa. Käytettäessä vain inertiajarrujärjestelmällä varustettuja perävaunuja saa kuljetettavien räjähteiden nettomassa olla enintään 50 kg.

([1]) Yhdenmukaisten teknisten määräysten hyväksymistä pyörillä varustetuille ajoneuvoille, niihin asennettaville tai niissä käytettäville varusteille ja osille sekä näiden määräysten perusteella tehtyjen vastavuoroisten hyväksyntöjen tunnustamista koskevaan vuonna 1958 tehtyyn sopimukseen (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitetty sääntö nro 55 (Yhdenmukaiset määräykset ajoneuvoyhdistelmien mekaanisten kiinnityslaitteiden hyväksymiselle).”

11 205 (1) Korvataan ilmaisu ”ajoneuvotyypeille II ja III” ilmaisulla ”ajoneuvotyypeille EX/II ja EX/III”.

(3) Korvataan ilmaisu ”tyypin III” ilmaisulla ”tyypin EX/III” ja ilmaisu ”tyypin II” ilmaisulla ”tyypin EX/II”.

11 210 Korvataan lopussa numero ”11 204 (3)” numerolla ”11 204 (2)”.

11 222 Lisätään uusi reunanumero seuraavasti:

”Omaa polttoainetta käyttävät lämmityslaitteet

11 222 (1) Kaasumaista polttoainetta käyttäviä lämmityslaitteita ei saa olla luokkaan 1 kuuluvia vaarallisia aineita kuljettavissa ajoneuvoissa.

(2) Omaa polttoainetta käyttäviä lämmityslaitteita ei saa sijoittaa tyyppien EX/II ja EX/III ajoneuvojen kuormatilaan.”

11 251 (1) Muutetaan alku seuraavasti:

"Sähköjärjestelmän nimellisjännite . . .".

(2) a) Poistetaan.

(2) b) Numeroidaan uudelleen kohdaksi (2) ja muutetaan seuraavasti:

"Kuormatilan sähköasennusten on oltava pölytiiviitä (vähintään IP 54 tai vastaava) tai jos kyse on yhteensopivuusryhmästä J, räjähdyssuojattu luokkaa Ex d (vähintään IP 65 tai vastaava)."

11 260 Poistetaan.

11 281 Lisätään uusi reunanumero seuraavasti:

"Ajoneuvon hyväksyminen

11 281 Tyyppien EX/II ja EX/III ajoneuvoille, joiden perusajoneuvo on tyyppihyväksytty reunanumeron 10 281 mukaisesti, on osoitettava, että valmis ajoneuvo täyttää reunanumeroiden 220 533 ja 220 534 määräykset."

11 282 Korvataan ilmaisu "II ja III" ilmaisulla "EX/II ja EX/III".

11 311 (3) Muutetaan seuraavasti:

"Kuljettajan apulaista ei edellytetä kuljetettaessa kohtaan 43° kuuluvia esineitä, tunnusnumero 0336, jos kuljetettavan räjähteen nettomassa on enintään 5 000 kg."

11 321 Muutetaan viimeisessä virkkeessä numero "51°" numeroksi "91°".

11 401 Tehdään taulukkoon seuraavat muutokset:

Korvataan viimeisen sarakkeen alussa numero "51°" numerolla "91°".

Poistetaan tyyppiä I koskeva rivi ja alaviite.

Korvataan tyyppiä III koskevalla rivillä luku "15 000" luvulla "16 000" (viidesti).

Korvataan ilmaisu "Tyyppi II" ilmaisulla "Tyyppi EX/II" ja ilmaisu "Tyyppi III" ilmaisulla "Tyyppi EX/III".

11 403 (2) Korvataan ilmaisu "tai 1.5" ilmaisulla "1.5 tai 1.6".

Lisätään seuraava virke:

"Luokan 9 kohtiin 6° ja 7° kuuluvia aineita sisältäviä kolleja, joissa on lipuke nro 9, saa kuitenkin kuljettaa samassa ajoneuvossa yhdessä lipukkeella N:o 1, 1.4, 1.5 tai 1.6 varustettujen kollien kanssa."

11 500 (4) Lisätään uusi alaviite ([1]) tunnusnumeroiden "0015", "0016" ja "0303" jälkeen.

"([1]) Tunnusnumeroille 0015, 0016 ja 0303 vain esineet, jotka sisältävät yhtä tai useampaa syövyttävää ainetta luokan 8 kriteerien mukaan."

LUOKKA 2

KAASUT

21 260 Muutetaan seuraavasti:

"Kuljetettaessa kaasuja ja esineitä, jotka aineluettelossa on merkitty kirjaimilla T, TO, TF, TC, TFC, TOC, on jokaista ajoneuvon miehistön jäsentä varten oltava hengityksensuojalaite, jonka avulla hän voi pelastautua (esimerkiksi pelastautumishuppu tai suojanaamari, jossa on yhdistetty kaasu- ja hiukkassuodatin A1B2E1K1-P2, esimerkiksi kuten standardissa EN 141 on esitetty)."

LUOKKA 4.1

HELPOSTI SYTTYVÄT KIINTEÄT AINEET

41 105 (8) c) Muutetaan seuraavasti:

"lämpöeristys ja yksinkertainen koneellinen jäähdytys; edellyttäen, että itsereaktiivisille aineille, joiden leimahduspiste on alempi kuin hälytyslämpötila lisättynä 5 °C:lla, jäähdytysosastossa käytetään räjähdyssuojattuja sähkökytkentöjä, EEx IIB T3, estämään itsereaktiivisista aineista vapautuvien palavien höyryjen syttyminen;"

41 105 (*jatkuu*) e) Muutetaan viimeinen alakohta seuraavasti:

"— itsereaktiivisille aineille, joiden leimahduspiste on alempi kuin hälytyslämpötila lisättynä 5 °C:lla, jäähdytysosastossa käytetään räjähdyssuojattuja sähkökytkentöjä, EEx IIB T3, estämään itsereaktiivisista aineista vapautuvien palavien höyryjen syttyminen."

41 111 (2) Poistetaan viimeinen virke.

LUOKKA 4.3

AINEET, JOTKA VEDEN KANSSA KOSKETUKSEEN JOUTUESSAAN KEHITTÄVÄT PALAVIA KAASUJA

43 260 Poistetaan.

LUOKKA 5.1

SYTYTTÄVÄSTI VAIKUTTAVAT (HAPETTAVAT) AINEET

51 260 Poistetaan.

LUOKKA 5.2

ORGAANISET PEROKSIDIT

52 105 (6) c) Muutetaan seuraavasti:

"lämpöeristys ja yksinkertainen koneellinen jäähdytys; edellyttäen, että orgaanisille peroksideille, joiden leimahduspiste on alempi kuin hälytyslämpötila lisättynä 5 °C:lla, jäähdytysosastossa käytetään räjähdyssuojattuja sähkökytkentöjä, EEx IIB T3, estämään orgaanisista peroksideista vapautuvien palavien höyryjen syttyminen;"

e) Muutetaan viimeinen alakohta seuraavasti:

"— orgaanisille peroksideille, joiden leimahduspiste on alempi kuin hälytyslämpötila lisättynä 5 °C:lla, jäähdytysosastossa käytetään räjähdyssuojattuja sähkökytkentöjä, EEx IIB T3, estämään orgaanisista peroksideista vapautuvien palavien höyryjen syttyminen;"

LUOKKA 6.1

MYRKYLLISET AINEET

61 260 Poistetaan.

61 385 Poistetaan.

LUOKKA 7

RADIOAKTIIVISET AINEET

71 260 Poistetaan.

LUOKKA 8

SYÖVYTTÄVÄT AINEET

81 413 Korvataan ilmaisu "2º a) 2." ilmaisulla "2º a)".

LUOKKA 9

MUUT VAARALLISET AINEET JA ESINEET

91 403 Lisätään seuraava virke:

"Luokan 9 kohtiin 6º ja 7º kuuluvia aineita sisältäviä kolleja, joissa on lipuke N:o 9, saa kuitenkin kuljettaa samassa ajoneuvossa yhdessä lipukkeella N:o 1, 1.4, 1.5 tai 1.6 varustettujen kollien kanssa."

OSA III

LIITTEEN B LISÄYKSET

200 000 (1) Lisätään uusi alakohta e):

"e) Lisäys B.1e koskee alipaineellisia jätesäiliöitä."

LISÄYS B.1a

211 120 (2) Lisätään loppuun seuraava teksti:

"Käytettäessä hienoraeterästä vain sellaista rakenneainetta saa käyttää, jonka rakenneainespesifikaation mukainen taattu myötöraja on enintään 460 N/mm^2 ja taattu murtolujuuden yläraja enintään 725 N/mm^2."

211 130 Muutetaan seuraavasti:

"Varusteet on asennettava siten, etteivät ne irtoa tai vaurioidu kuljetuksen ja käsittelyn aikana. Varusteiden on oltava yhtä varmoja kuin säiliöt, ja niiden on

— kestettävä kuljetettavaa ainetta, sekä

— vastattava reunanumeron 211 121 määräyksiä.

Säiliön seinämässä on oltava mahdollisimman vähän aukkoja, ja niihin on ryhmitettävä mahdollisimman paljon laitteita.

Jokaisessa säiliössä tai säiliön osastossa on oltava aukko, joka on riittävän suuri sisäpuolista tarkastusta varten.

Varusteiden, mukaan lukien tarkastusaukkojen sulkimet (kannet), on pysyttävä tiiviinä myös säiliöajoneuvon, irrotettavan säiliön tai monisäiliöajoneuvon kaatuessa huolimatta törmäyksestä aiheutuvista voimista (kuten kiihtyvyys ja dynaaminen paine). Rajoitettu paineiskusta johtuva säiliön sisällön vuotaminen törmäyksen aikana on kuitenkin sallittua. Tiivisteiden on oltava rakenneaineesta, joka kestää kuljetettavaa ainetta, ja ne on vaihdettava heti, kun niiden toimintakyky alenee, esimerkiksi vanhenemisen takia.

Säiliöajoneuvon, irrotettavan säiliön tai monisäiliöajoneuvon normaalissa käytössä käytettävien laitteiden tiivisteiden on oltava siten suunniteltuja, että laitteiden käyttö ei voi niitä millään tavoin vahingoittaa."

211 131 Poistetaan viimeinen virke.

211 173 Muutetaan seuraavasti:

"Nesteiden ([1]) kuljetukseen tarkoitetun säiliön täyttöasteen on oltava vähintään 80 % tai enintään 20 % säiliön tilavuudesta, ellei säiliötä ole jaettu väli- tai loiskelevyllä enintään 7 500 l:n suuruisiin osastoihin."

211 187 Muutetaan teksti seuraavasti:

"(1) Tammikuun 1 päivän 1978 ja tammikuun 31 päivän 1984 välisenä aikana valmistettuja kiinteitä säiliöitä (säiliöajoneuvoja), irrotettavia säiliöitä ja monisäiliöajoneuvoja saa käyttää joulukuun 31 päivän 2004 jälkeen, mikäli ne täyttävät tammikuun 1 päivästä 1990 lähtien sovellettavat reunanumerossa 211 127 (5) annetut seinämän paksuutta ja suojausta koskevat määräykset.

(2) Tammikuun 1 päivän 1985 ja tammikuun 31 päivän 1989 välisenä aikana valmistettuja kiinteitä säiliöitä (säiliöajoneuvoja), irrotettavia säiliöitä ja monisäiliöajoneuvoja saa käyttää joulukuun 31 päivän 2010 jälkeen, mikäli ne täyttävät tammikuun 1 päivästä 1990 lähtien sovellettavat reunanumerossa 211 127 (5) annetut seinämän paksuutta ja suojausta koskevat määräykset."

211 188 Lisätään uusi reunanumero seuraavasti:

"**211 188** Ennen sovellettavien säännösten voimaantuloa 1 päivää tammikuuta 1999 valmistettuja kiinteitä säiliöitä (säiliöajoneuvoja), irrotettavia säiliötä ja monisäiliöajoneuvoja, jotka eivät täytä tämän lisäyksen määräyksiä, saa käyttää edelleen, jos ne on valmistettu tämän direktiivin voimaan tullessa voimassa olleiden määräysten mukaisesti."

211 220 (1) Korvataan numero "211 125 (3)" numerolla "211 125 (2)".

211 251 (5) Taulukko:

Kohta ja ryhmä	Tunnusnumero ja aineen nimi		Säiliöiden vähimmäiskoestuspaine				Enimmäis-täyttöaste (kg/l)
			Lämpöeristetty		Lämpöeristeetön		
			Mpa	bar	Mpa	bar	
Lisätään seuraavat nimekkeet:							
”2º A	3337	KYLMÄAINEKAASU R 404A	2,9	29	3,2	32	0,82
	3338	KYLMÄAINEKAASU R 407A	2,9	29	3,3	33	0,94
	3339	KYLMÄAINEKAASU R 407B	3,1	31	3,4	34	0,93
	3340	KYLMÄAINEKAASU R 407C	2,7	27	3,1	31	0,95
2º F	3354	HYÖNTEISTORJUNTAKAASU, PALAVA, N.O.S.	Ks. rn 211 251 (2) ja (3)				
2º TF	3355	HYÖNTEISTORJUNTAKAASU, MYRKYLLINEN, PALAVA, N.O.S.	Ks. rn 211 251 (2) ja (3)”				
Muutetaan seuraavat nimekkeet:							
”2º A	2422	OKTAFLUORIBUT-2-EENI (KYLMÄAINEKAASU R 1318)	1	10	1	0	1,34
	2424	OKTAFLUORIPROPAANI KYLMÄAINEKAASU R 218)	2,1	21	2,3	23	1,07
	3220	PENTAFLUORIETAANI KYLMÄAINEKAASU R 125)	3,1	31	3,4	34	0,95
	3296	HEPTAFLUORIPROPAANI (KYLMÄAINEKAASU R 227)	1,4	14	1,6	16	1,20
	3298	ETEENIOKSIDIN JA PENTA-FLUORIETAANIN SEOS, joka sisältää enintään 7,9 % eteenioksidia	2,4	24	2,6	26	1,02
	3299	ETEENIOKSIDIN JA TETRAFLUORIETAANIN SEOS, joka sisältää enintään 5,6 % eteenioksidia	1,5	15	1,7	17	1,03
2º F	2200	PROPADIEENI, INHIBOITU	1,8	18	2,0	20	0,50
	2453	ETYYLIFLUORIDI (KYLMÄAINEKAASU R 161)	2,1	21	2,5	25	0,57
	3153	PERFLUORI (METYYLIVINYYLI) EETTERI	1,4	14	1,5	15	1,14
	3252	DIFLUORIMETAANI (KYLMÄAINEKAASU R 32)	3,9	39	4,3	43	0,78
	1965	HIILIVETYKAASUJEN SEOS, NESTEYTETTY, N.O.S.					
		SEOS A	1	10	1	10	0,50
		SEOS A01	1,2	12	1,4	14	0,49
		SEOS A02	1,2	12	1,4	14	0,48
		SEOS A0	1,2	12	1,4	14	0,47
		SEOS A1	1,6	16	1,8	18	0,46
		SEOS B1	2	20	2,3	23	0,45
		SEOS B2	2	20	2,3	23	0,44
		SEOS B	2	20	2,3	23	0,43
		SEOS C	2,5	25	2,7	27	0,42
		Muut seokset	Ks. rn 211 251 (2) tai (3)				
2º T	1581	METYYLIBROMIDIN JA KLOORIPIKRIININ SEOS	1	10	1	10	1,51
	1582	METYYLIKLORIDIN JA KLOORIPIKRIININ SEOS	1,3	13	1,5	15	0,81
2º TF	2204	KARBONYYLISULFIDI	2,7	27	3,0	30	0,84
2º TC	2197	VETYJODIDI, VEDETÖN	1,9	19	2,1	21	2,25
	2420	HEKSAFLUORIASETONI	1,6	16	1,8	18	1,08
2º TO	3083	PERKLORYYLIFRLUORIDI	2,7	27	3,0	30	1,21”

Siirretään ”2451 TYPPITRIFLUORIDI, PURISTETTU” ja siihen liittyvät tiedot kohdasta 1º TO kohtaan 1º O.

211 260 Muutetaan alaviitteen kolmas virke seuraavasti:

”Teknisellä nimellä täydennetyn n.o.s.-nimikkeen sijasta saa käyttää yhtä seuraavista termeistä:”

Lisätään kolmannessa alakohdassa ilmaisun ”seos A” jälkeen ilmaisu ”seos A01, seos A02” ja ilmaisun ”seos A1” jälkeen ilmaisu ”seos B1, seos B2”.

211 521 Korvataan ilmaisu ”aineluettelon kohdan 1º” ilmaisulla ”aineluettelon reunanumeron 2501 kohtaan 1º kuuluvat”.

211 532 Muutetaan seuraavasti:

”Reunanumeron 2501 kohtaan 1º a) tai 20º kuuluvien aineiden kuljetukseen tarkoitettujen säiliöiden yläosassa on oltava sulkulaite, jonka on oltava sellainen, joka estää kuljetettavan aineen hajoamisesta aiheutuvan ylipaineen syntymisen ja nesteen ulosvirtauksen säiliöstä sekä vieraiden aineiden pääsemisen säiliöön. Reunanumeron 2501 kohtaan 20º kuuluvan nestemäisen ammoniumnitraatin kuljetukseen tarkoitetuissa säiliöissä on sulkulaitteiden oltava sellaiset, ettei jähmettynyt ammoniumnitraatti voi kuljetuksen aikana tukkia näitä laitteita.

Reunanumeron 2501 kohtiin 1º b) ja c) kuuluvien aineiden kuljetukseen tarkoitettujen säiliöiden ja niiden käyttölaitteiden on oltava siten suunniteltuja, että vieraiden aineiden pääseminen säiliöön, nesteen ulosvirtaus säiliöstä ja kuljetettavan aineen hajoamisesta aiheutuvan ylipaineen syntyminen on estetty.”

211 536 (1)–(4) Korvataan termi ”varoventtiili” termillä ”hätävaroventtiili”.

(3) Muutetaan ensimmäisen virkkeen loppu seuraavasti:

”. . . höyryt, jotka kehittyvät vähintään yhden tunnin tulipalon aikana seuraavan kaavan mukaisesti:

$q = 70961 \cdot F \cdot A^{0,82}$

jossa:

q = lämpöadsorptio [W]

A = kostutettu alue [m^2]

F = eristyskerroin [–]

F = 1, eristämättömille säiliöille, tai

$F = \frac{U\,(923 - T_{PO})}{47032}$ eristetyille säiliöille,

jossa:

K = eristekerroksen lämmönjohtavuus [$W \cdot m^{-1} \cdot K^{-1}$]

L = eristekerroksen paksuus [m]

U = K/L = eristeen lämmönsiirtokerroin [K]

T_{PO} = peroksidin lämpötila venttiilin avautumishetkellä [K]”

Lisätään seuraava *huom.* nykyisen tekstin loppuun:

”*Huom.* Esimerkki hätävaroventtiilin koon mitoitusmenetelmästä on käsikirjan ’Manual of Tests and Criteria’ (kokeet ja kriteerit) liitteessä V, sellaisena kun se on muutettuna YK:n asiakirjalla ST/SG/AC.10/23/Add.1, liite 2.”

211 610 (1) Lisätään uusi alakohta c) seuraavasti:

”c) jauhemaisia tai rakeisia aineluettelon kohtiin 17º, 25º, 27º, 32º–36º, 41º, 43º, 44º, 51º, 52º, 55º, 56º, 61º, 65º–68º, 73º ja 90º ryhmään a) luokiteltuja aineita.”

Muutetaan c) ja d) alakohdat d) ja e) alakohdiksi.

Korvataan c) alakohdassa (uusi d) ilmaisu ”11º, 12º, 14º–28º” ilmaisulla ”11º–28º”.

Poistetaan d) alakohdasta (uusi e) ilmaisu ”71º–”.

211 621 Lisätään ilmaisu ”ja c)” ilmaisun ”211 610 (1) b)” jälkeen.

211 622 Korvataan ilmaisu ”211 610 (1) c)” ilmaisulla ”211 610 (1) d)”.

211 623 Korvataan ilmaisu ”211 610 (1) d)” ilmaisulla ”211 610 (1) e)”.

211 631 Korvataan ilmaisu ”c) ja d)” ilmaisulla ”c)–e)”.

211 650 Korvataan ilmaisu"211 610 (1) a), b) ja c)" ilmaisulla "211 610 (1) a), b), c) ja d)".

211 651 Korvataan ilmaisu "211 610 (1) d)" ilmaisulla "211 610 (1) e)".

211 680 Lisätään ilmaisun "ja 27º" jälkeen ilmaisu "aineiden tai kohtaan 67º a) 1809 kuuluvan fosforitrikloridin".

Lisätään uusi reunanumero seuraavasti:

"**211 681** Ennen 1 päivää tammikuuta 1997 valmistettuja kiinteitä säiliöitä (säiliöajoneuvoja) ja irrotettavia säiliöitä, jotka on tarkoitettu reunanumeron 2601 kohtiin 8º a), 10º a), 13º b), 15º a), 16º a), 18ºa), 20º a) tai 67º a) kuuluvien aineiden kuljetukseen ja jotka on valmistettu joulukuun 31 päivään 1996 saakka voimassa olleiden tämän lisäyksen määräysten mukaisesti, mutta jotka eivät täytä 1 päivänä tammikuuta 1997 voimaantulleita määräyksiä, saa käyttää 31 päivään joulukuuta 2002 saakka."

211 810 Lisätään uusi c) alakohta seuraavasti:

"c) aineluettelossa ryhmässä a) mainittuja jauhemaisia tai rakeisia kohtien 16º, 39º, 46º, 52º, 55º, 65º, 67º, 69º, 71º, 73º ja 75º aineita."

Muutetaan c) ja d) alakohdat d) ja e) alakohdiksi.

211 821 Lisätään ilmaisu "ja c)" ilmaisun "211 810 b)" jälkeen.

211 822 Korvataan ilmaisu "211 810 c)" ilmaisulla "211 810 d)".

211 823 Korvataan ilmaisu "211 810 d)" ilmaisulla "211 810 e)".

211 831 Korvataan ilmaisu "211 810 b), c) ja d)" ilmaisulla "211 810 b), c), d) ja e)".

211 834 Lisätään tekstin loppuun "kuljetettavien aineiden hajotessa".

211 851 Korvataan ilmaisu "211 810 b) ja c)" ilmaisulla "211 810 b), c) ja d)".

211 852 Korvataan ilmaisu "211 810 d)" ilmaisulla "211 810 e)".

Lisätään seuraavat uudet reunanumerot:

"**211 881** Ennen 1 päivää tammikuuta 1997 valmistettuja kiinteitä säiliöitä (säiliöajoneuvoja) ja irrotettavia säiliöitä, jotka on tarkoitettu kohdan 54º b) numeroon 2686 kuuluvan 2-dietyyliaminoetanolin kuljetukseen ja jotka on valmistettu joulukuun 31 päivään 1996 saakka voimassa olleiden kyseisen aineen kuljetusmääräysten mukaisesti, mutta jotka eivät täytä 1 päivänä tammikuuta 1997 voimaantulleita määräyksiä, saa käyttää 31 päivään joulukuuta 2002 saakka.

211 882 Ennen 1 päivää tammikuuta 1999 valmistettuja kiinteitä säiliöitä (säiliöajoneuvoja) ja irrotettavia säiliöitä, jotka on tarkoitettu kohdan 54º a) numeroon 2401 kuuluvan piperidiinin kuljetukseen ja jotka on valmistettu tässä lisäyksessä annettujen joulukuun 31 päivään 1998 voimassa olleiden kyseisen aineen kuljetusmääräysten mukaisesti, mutta jotka eivät täytä 1 päivänä tammikuuta 1999 voimaantulleita määräyksiä, saa käyttää 31 päivään joulukuuta 2004 saakka."

LISÄYS B.1b

212 100 Lisätään "säiliökonttien" määritelmään ilmaisu "kaasumaisten", ilmaisun "nestemäisten," jälkeen ja poistetaan viimeinen virke.

212 120 (2) Lisätään loppuun seuraava virke:

"Käytettäessä hienoraeterästä vain sellaista rakenneainetta saa käyttää, jonka rakenneainespesifikaation mukainen taattu myötöraja on enintään 460 N/mm^2 ja taattu murtolujuuden yläraja enintään 725 N/mm^2."

212 173 Muutetaan seuraavasti:

"Nesteiden ([2]) kuljetukseen tarkoitetun säiliön täyttöasteen on oltava vähintään 80 % tai enintään 20 % säiliön tilavuudesta, ellei säiliötä ole jaettu väli- tai loiskelevyllä enintään 7 500 l:n suuruisiin osastoihin."

212 182 Lisätään uusi reunanumero seuraavasti:

"**212 182** Ennen 1 päivää tammikuuta 1999 sovellettavien säännösten voimaan tuloa valmistettuja säiliökontteja, jotka eivät täytä näiden säännösten määräyksiä, saa käyttää edelleen, jos ne on valmistettu tämän direktiivin kyseiseen päivämäärään saakka voimassa olleiden määräysten mukaisesti."

212 220 (1) Korvataan ilmaisu "212 125 (3)" ilmaisulla "212 125 (2)".

212 251 (5) Taulukko:

Kohta ja ryhmä	Tunnusnumero ja aineen nimi		Säiliöiden vähimmäiskoestuspaine				Enimmäis-täyttöaste (kg/l)
			Lämpöeristetty		Lämpöeristeetön		
			Mpa	bar	Mpa	bar	
Lisätään seuraavat nimekkeet:							
"2º A	3337	KYLMÄAINEKAASU R 404A	2,9	29	3,2	32	0,82
	3338	KYLMÄAINEKAASU R 407A	2,9	29	3,3	33	0,94
	3339	KYLMÄAINEKAASU R 407B	3,1	31	3,4	34	0,93
	3340	KYLMÄAINEKAASU R 407C	2,7	27	3,1	31	0,95
2º F	3354	HYÖNTEISTORJUNTAKAASU, PALAVA, N.O.S.	Ks. rn 212 251 (2) ja (3)				
2º TF	3355	HYÖNTEISTORJUNTAKAASU, MYRKYLLINEN, PALAVA, N.O.S.	Ks. rn 212 251 (2) ja (3)"				
Muutetaan seuraavat nimekkeet:							
"2º A	2422	OKTAFLUORIBUT2-2-EENI (KYLMÄAINEKAASU R 1318)	1	10	1	0	1,34
	2424	OKTAFLUORIPROPAANI (KYLMÄAINEKAASU R 218)	2,1	21	2,3	23	1,07
	3220	PENTAFLUORIETAANI (KYLMÄAINEKAASU R 125)	3,1	31	3,4	34	0,95
	3296	HEPTAFLUORIPROPAANI (KYLMÄAINEKAASU R 227)	1,4	14	1,6	16	1,20
	3298	ETEENIOKSIDIN JA TETRAFLUORIETAANIN SEOS, joka sisältää enintään 5,6 % eteenioksidia	2,4	24	2,6	26	1,02
	3299	ETEENIOKSIDIN JA TETRAFLUORIETAANIN SEOS, joka sisältää enintään 5,6 % eteenioksidia	1,5	15	1,7	17	1,03
2º F	2200	PROPADIEENI, INHIBOITU	1,8	18	2,0	20	0,50
	2453	ETYYLIFLUORIDI (KYLMÄAINEKAASU R 161)	2,1	21	2,5	25	0,57
	3153	PERFLUORI(METYYLIVINYYLI) EETTERI	1,4	14	1,5	15	1,14
	3252	DIFLUORIMETAANI (KYLMÄAINEKAASU R 32)	3,9	39	4,3	43	0,78
	1965	HIILIVETYKAASUJEN SEOS, NESTEYTETTY, N.O.S.					
		SEOS A	1	10	1	10	0,50
		SEOS A01	1,2	12	1,4	14	0,49
		SEOS A02	1,2	12	1,4	14	0,48
		SEOS A0	1,2	12	1,4	14	0,47
		SEOS A1	1,6	16	1,8	18	0,46
		SEOS B1	2	20	2,3	23	0,45
		SEOS B2	2	20	2,3	23	0,44
		SEOS B	2	20	2,3	23	0,43
		SEOS C	2,5	25	2,7	27	0,42
		Muut seokset	Ks. rn 212 251 (2) tai (3)				
2º T	1581	METYYLIBROMIDIN JA KLOORIPIKRIININ SEOS	1	10	1	10	1,51
	1582	METYYLIKLORIDIN JA KLOORIPIKRIININ SEOS	1,3	13	1,5	15	0,81
2º TF	2204	KARBONYYLISULFIDI	2,7	27	3,0	30	0,84
2º TC	2197	VETYJODIDI, VEDETÖN	1,9	19	2,1	21	2,25
	2420	HEKSAFLUORIASETONI	1,6	16	1,8	18	1,08
2º TO	3083	PERKLORYYLIFLUORIDI	2,7	27	3,0	30	1,21"

Siirretään "2451 TYPPITRIFLUORIDI, PURISTETTU" ja siihen liittyvät tiedot kohdasta 1º TO kohtaan 1º O.

212 260 Muutetaan alaviitteen kolmas virke seuraavasti:

”Teknisellä nimellä täydennetyn n.o.s.-nimikkeen sijasta saa käyttää yhtä seuraavista termeistä:”

Lisätään kolmannessa alakohdassa ilmaisun ”seos A” jälkeen ilmaisu ”seos A01, seos A02”ja ilmaisun ”seos A1” jälkeen ilmaisu ”seos B1, seos B2”.

212 521 Korvataan ilmaisu ”aineluettelon kohdan 1º” ilmaisulla ”aineluettelon reunanumeron 2501 kohtaan 1º kuuluvat”.

212 532 Muutetaan seuraavasti:

”Reunanumeron 2501 kohtaan 1º a) tai 20º kuuluvien aineiden kuljetukseen tarkoitettujen säiliöiden yläosassa tulee olla sulkulaite, jonka on oltava sellainen, joka estää kuljetettavan aineen hajoamisesta aiheutuvan ylipaineen syntymisen ja nesteen ulosvirtauksen säiliöstä sekä vieraiden aineiden pääsemisen säiliöön. Reunanumeron 2501 kohtaan 20º kuuluvan nestemäisen ammoniumnitraatin kuljetukseen tarkoitetuissa säiliöissä tulee sulkulaitteiden olla sellaiset, ettei jähmettynyt ammoniumnitraatti voi kuljetuksen aikana tukkia näitä laitteita.

Reunanumeron 2501 kohtiin 1º b) ja c) kuuluvien aineiden kuljetukseen tarkoitettujen säiliöiden ja niiden käyttölaitteiden tulee olla siten suunniteltuja, että vieraiden aineiden pääseminen säiliöön, nesteen ulosvirtaus säiliöstä ja kuljetettavan aineen hajoamisesta aiheutuvan ylipaineen syntyminen on estetty.”

212 536 (1)–(4) Korvataan termi ”varoventtiili” termillä ”hätävaroventtiili”.

(3) Muutetaan ensimmäisen virkkeen loppu seuraavasti:

”. . . höyryt, jotka kehittyvät vähintään yhden tunnin tulipalon aikana seuraavan kaavan mukaisesti:

$q = 70961 \cdot F \cdot A^{0,82}$

jossa:

q = lämpöadsorptio [W]

A = kostutettu alue [m^2]

F = eristyskerroin [–]

F = 1 eristämättömille säiliöille, tai

$F = \frac{U\,(923 - T_{PO})}{47032}$ eristetyille säiliöille,

jossa:

K = eristekerroksen lämmönjohtavuus [$W \cdot m^{-1} \cdot K^{-1}$]

L = eristekerroksen paksuus [m]

U = K/L = eristeen lämmönsiirtokerroin [$W \cdot m^{-2} \cdot K^{-1}$]

T_{PO} = peroksidin lämpötila venttiilin avautumishetkellä [K]”.

Lisätään seuraava *Huom.* nykyisen tekstin loppuun:

”*Huom.* Esimerkki hätävaroventtiilin koon mitoitusmenetelmästä on käsikirjan ’Manual of Tests and Criteria’ (kokeet ja kriteerit) liitteessä V, sellaisena kun se on muutettuna YK:n asiakirjalla ST/SG/AC.10/23/Add.1, liite 2.”

212 610 (1) Lisätään uusi alakohta c) seuraavasti:

”c) jauhemaisia tai rakeisia aineluettelon kohtiin 17º, 25º, 27º, 32º–36º, 41º, 43º, 44º, 51º, 52º, 55º, 56º, 61º, 65º–68º, 73º ja 90º ryhmään a) luokiteltuja aineita.”

Muutetaan c) ja d) alakohdat d) ja e) alakohdiksi.

Korvataan alakohdassa c) (uusi d)) ilmaisu ”11º, 12º, 14º–28º” ilmaisulla ”11º–28º”.

Poistetaan alakohdasta d) (uusi e)) ilmaisu ”71º–”.

212 621 Lisätään ilmaisu ”ja c)” ilmaisun ”212 610 (1) b)” jälkeen.

212 622 Korvataan ilmaisu”212 610 (1) c)” ilmaisulla ”212 610 d)”.

212 623 Korvataan ilmaisu ”212 610 (1) d)” ilmaisulla ”212 610 e)”.

212 631 Korvataan ilmaisu ”c) ja d)” ilmaisulla ”c)–e)”.

212 650 Korvataan ilmaisu ”212 610 (1) a), b) ja c)” ilmaisulla ”212 610 (1) a), b), c) ja d)”.

212 651 Korvataan ilmaisu ”212 610 (1) d)” ilmaisulla ”212 610 (1) e)”.

212 680 Lisätään ilmaisun ”ja 27º” jälkeen ilmaisu ”aineiden tai kohtaan 67º (a) 1809 kuuluvan fosforitrikloridin”.

Lisätään uusi reunanumero seuraavasti:

”**212 681** Ennen 1 päivää tammikuuta 1997 valmistettuja säiliökontteja, jotka on tarkoitettu reunanumeron 2601 kohtiin 8º a), 10º a), 13º b), 15º a), 16º a), 18ºa), 20º a) tai 67º a) kuuluvien aineiden kuljetukseen ja jotka on valmistettu tämän lisäyksen joulukuun 31 päivään 1996 saakka voimassa olleiden määräysten mukaisesti, mutta jotka eivät täytä 1 päivästä tammikuuta 1997 sovellettavia määräyksiä, saa käyttää 31 päivään joulukuuta 2001 saakka.”

212 810 Lisätään uusi alakohta c) seuraavasti:

”c) aineluettelossa ryhmässä a) mainittuja jauhemaisia tai rakeisia kohtien 16º, 39º, 46º, 52º, 55º, 65º, 67º, 69º, 71º, 73º ja 75º aineita.”

Muutetaan c) ja d) alakohdat d) ja e) alakohdiksi

212 821 Lisätään ilmaisu ”ja c)” ilmaisun ”212 810 b)” jälkeen.

212 822 Korvataan ilmaisu ”212 810 c)” ilmaisulla ”212 810 d)”.

212 823 Korvataan ilmaisu ”212 810 d)” ilmaisulla ”212 810 e)”.

212 831 Korvataan ilmaisu ”212 810 b), c) ja d)” ilmaisulla ”212 810 b), c), d) ja e)”.

212 834 Lisätään tekstin loppuun ”kuljetettavien aineiden hajotessa”.

212 851 Korvataan ilmaisu ”212 810 b) ja c)” ilmaisulla ”212 810 b), c) ja d)”.

212 852 Korvataan ilmaisu ”212 810 d)” ilmaisulla ”212 810 e)”.

Lisätään seuraavat uudet reunanumerot:

”**212 881** Ennen 1 päivää tammikuuta 1997 valmistettuja säiliökontteja, jotka on tarkoitettu kohdan 54º b) reunanumeroon 2686 kuuluvan 2-dietyyliaminoetanolin kuljetukseen ja jotka on valmistettu joulukuun 31 päivään 1996 saakka voimassa olleiden kyseisen aineen kuljetusmääräysten mukaisesti, mutta jotka eivät täytä 1 päivästä tammikuuta 1997 sovellettavia määräyksiä, saa käyttää 31 päivään joulukuuta 2001 saakka.

212 882 Ennen 1 päivää tammikuuta 1997 valmistettuja säiliökontteja, jotka on tarkoitettu kohdan 54º a) reunanumeroon 2401 kuuluvan piperidiinin kuljetukseen ja jotka on valmistettu tässä lisäyksessä annettujen joulukuun 31 päivään 1998 saakka sovellettavien kyseisen aineen kuljetusmääräysten mukaisesti, mutta jotka eivät täytä 1 päivästä tammikuuta 1997 sovellettavia määräyksiä, saa käyttää 31 päivään joulukuuta 2003 saakka.”

LISÄYS B.1d

214 250 Muutetaan seuraavasti:

”(2) Hienoraeteräksestä valmistetut säiliöt, jotka on tarkoitettu

— luokkaan 2 kuuluvien syövyttäviksi luokiteltujen aineiden ja reunanumeroon 2201, kohtaan 4º A kuuluvien aineiden sekä

— reunanumeroon 2801, kohtaan 6º

kuuluvien aineiden kuljetukseen, on lämpökäsiteltävä lämpöjännityksen poistamiseksi.”

Lisätään uusi lisäys B.1e seuraavasti:

”LISÄYS B.1e

ALIPAINEELLISIA JÄTESÄILIÖITÄ KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Huom. Tätä lisäystä sovelletaan kiinteisiin tai irrotettaviin säiliöihin.

OSA 1

YLEISTÄ, SOVELTAMISALA (SÄILIÖIDEN KÄYTTÖ), MÄÄRITELMÄT

Määritelmät

215 101 Seuraavissa säännöksissä tarkoitetaan *'alipaineellisella jätesäiliöllä'* etupäässä vaarallisten jätteiden kuljetukseen käytettävää kiinteää tai irrotettavaa säiliötä, joka on rakennettu tai varustettu erityisesti jätteiden kuormauksen tai purkamisen helpottamiseksi tämän lisäyksen säännösten mukaisesti. Lisäyksen B.1a määräykset täydellisesti täyttävä säiliö ei ole 'alipaineellinen jätesäiliö.'

215 102 Termi '*suojavyöhyke*' tarkoittaa seuraavia alueita:

(1) säiliön alaosan aluetta, joka ulottuu 60 asteen kulmassa säiliön pohjatason kummallekin puolelle;

(2) säiliön yläosan aluetta, joka ulottuu 30 asteen kulmassa säiliön yläpinnan tason kummallekin puolelle;

(3) moottoriajoneuvon säiliön etuosan päätyä;

(4) säiliön takaosan päätyä reunanumerossa 10 220 (1) määritetyn alleajosuojan rajaamalla alueella.

Soveltamisala

215 103 Osien 2–7 erityismääräyksillä täydennetään tai muutetaan lisäystä B.1a, ja niitä sovelletaan alipaineellisiin jätesäiliöihin.

Alipaineelliset jätesäiliöt saa varustaa avautuvilla päädyillä, jos lisäyksen B.1a toisessa osassa olevissa erityismääräyksissä sallitaan kuljettavien tavaroiden tyhjennys alakautta.

Alipaineellisten jätesäiliöiden on täytettävä kaikki lisäyksen B.1a säännökset lukuunottamatta tämän lisäyksen erityismääräyksiä. Kuitenkaan reunanumeroiden 211 127 (4)–(6), 211 173 ja 211 174 säännöksiä ei sovelleta.

Käyttö

215 110 Luokkiin 3, 4.1, 5.1, 6.1, 6.2, 8 ja 9 kuuluvia aineita saa kuljettaa alipaineellisissa jätesäiliöissä, jos lisäyksen B.1a toisen osan erityismääräyksissä sallitaan niiden kuljetus kiinteissä tai irrotettavissa säiliöissä.

OSA 2

RAKENNE

215 121 Säiliöt on mitoitettava suunnittelupaineelle, joka on 1,3 kertaa täyttö- tai tyhjennyspaine, kuitenkin vähintään 400 kPa (4 bar) (ylipaine). Kuljetettaessa aineita, joille määrätään lisäyksessä B.1a suurempi säiliön suunnittelupaine, on käytettävä tätä korkeampaa painetta.

215 122 Säiliöt on suunniteltava kestämään 100 kPa:n (1 bar) alipainetta.

OSA 3

VARUSTEET

215 130 Varusteet on sijoitettava siten, että ne ovat suojattuja irtoamiselta tai vaurioitumiselta kuljetuksen ja käsittelyn aikana. Tämä vaatimus voidaan täyttää sijoittamalla varusteet ns. suojatulle alueelle (katso reunanumero 215 102).

215 131 Säiliöiden pohjatyhjennyslaitteisto saa olla rakenteeltaan ulkopuolella sijaitseva putkisto, jossa sulkuventtiili on sijoitettu mahdollisimman lähellä säiliötä, ja toinen suljinlaite saa olla umpilaippa tai muu vastaava laite.

215 132 Säiliöön tai säiliöosastoon yhdistetyn sulkuventtiilin (-venttiilien) asennon ja sulkusuunnan on oltava yksiselitteinen ja helposti maasta todettavissa.

215 133 Jotta voidaan estää sisällön valuminen ulos säiliöstä ulkopuolisten täyttö- tai tyhjennyslaitteiden (putket, sivuilla olevat sulkulaitteet) vahingoittuessa, sisäpuolisen sulkulaitteen *tai* ensimmäisen ulkopuolisen sulkulaitteen (jos sellainen on) ja sen istukan on oltava rakenteeltaan ja suojaukseltaan sellaiset, etteivät ne voi repeytyä ulkoisten rasitusten vaikutuksesta. Täyttö- ja tyhjennyslaitteiden (mukaan lukien laipat ja kierresulkimet) ja mahdollisten suojusten on oltava siten varmistetut, ettei niitä voi tahattomasti avata.

215 134 Säiliöissä saa olla avautuvat päädyt. Avautuvien päätyjen on täytettävät seuraavat vaatimukset:

(1) Niiden on oltava siten suunniteltuja, että ne sulkeutuvat vuototiiviisti.

(2) Niiden on oltava sellaisia, etteivät ne voi avautua vahingossa.

(3) Jos avausjärjestelmä toimii koneellisesti, päädyn on pysyttävä tiiviisti suljettuna avausmekanismin pettäessäkin.

(4) Tarkoituksenmukaisella suojalaitteella on varmistettava, ettei avautuva pääty pääse aukeamaan, kun säiliössä on vielä jäljellä ylipainetta. Tätä vaatimusta ei sovelleta koneellisella avausmekanismilla varustettuihin päätyihin, joiden ohjaus on positiivinen. Tällaisessa tapauksessa ohjauslaitteiden on oltava pitokytkintyyppisiä ('kuolleen miehen' kytkin) ja siten sijoitettuja, että koneenkäyttäjä voi seurata päädyn liikettä koko ajan joutumatta vaaraan päädyn avautuessa tai sulkeutuessa.

(5) Päädyn suojaamisesta ja sen avautumisen estämisestä ajoneuvon kaatuessa on oltava toimintaohjeet.

215 135 Alipaineelliset säiliöt, jotka on varustettu sisäpuolisella männällä puhdistuksen tai tyhjennyksen helpottamiseksi, on varustettava pysäytyslaitteilla, jotka estävät mäntää (kaikissa toiminta-asennoissa) tunkeutumasta ulos säiliöstä, kun siihen kohdistuu voima, joka vastaa säiliön suurinta sallittua käyttöpainetta. Suurin sallittu käyttöpaine säiliöissä tai osastoissa, joiden mäntä toimii pneumaattisesti, ei saa olla suurempi kuin 100 kPa (1 bar). Sisäpuolisen männän ja sen valmistusaineen on oltava sellaiset, ettei mäntä muodosta syttymislähdettä liikkuessaan.

Sisällä sijaitsevaa mäntää voi käyttää säiliön osastoimiseen edellyttäen, että sen paikallaan pysyminen on varmistettu. Jos jokin sisäpuolisen männän paikallaan pysymisen varmistavista laitteista sijaitsee säiliön ulkopuolella, se on sijoitettava sellaiseen paikkaan, jossa se ei vaurioidu onnettomuuden sattuessa.

215 136 Säiliöt saa varustaa imupuomeilla, jos

a) puomissa on sisä- tai ulkopuolella suoraan säiliöön kiinnitetty sulkuventtiili tai sulkuventtiili on kiinnitetty suoraan säiliöön hitsattuun putkikäyrään,

b) alakohdassa a) mainittu sulkuventtiili on siten asennettu, että kuljetus on mahdotonta, jos venttiili on auki, ja

c) puomi on rakenteeltaan sellainen, ettei säiliö vuoda, jos puomiin kohdistuu tahaton isku.

215 137 Säiliöissä on oltava lisäksi seuraavat lisävarusteet:

(1) Pumppu- tai imuyksikön ulostulon on oltava sellainen, että myrkylliset tai palavat kaasut voidaan johtaa paikkaan, jossa ne eivät aiheuta vaaraa.

(2) Jos palavien jätteiden kuljetukseen käytettävien säiliöiden alipainepumppu- tai imuyksikössä voi syntyä kipinöitä, yksikön sisäänottoon ja ulostuloon on kiinnitettävä laite, jonka tarkoitus on estää liekin välitön sisäänpääsy.

(3) Pumpuissa, jotka voivat tuottaa ylipainetta, on oltava varolaite, joka asennetaan putkistoon, joka voidaan paineistaa. Varolaite on säädettävä toimimaan paineessa, joka on enintään säiliön suurin sallittu käyttöpaine.

(4) Säiliöön tai siihen asennetun ylitäytön estolaitteen sekä säiliön ja pumpun yhdistävän putkiston välillä on oltava sulkuventtiili.

(5) Säiliössä on oltava sopiva paine- ja alipainemittari, joka on asennettu sellaiseen paikkaan, että pumppu- tai imuyksikköä käyttävä henkilö voi lukea sen helposti. Näyttöasteikolle on merkittävä selvästi säiliön suurin sallittu käyttöpaine.

(6) Säiliössä tai osastoidun säiliön ollessa kyseessä jokaisessa osastossa on oltava pinnan tason osoittava laite. Lasista tarkkailuikkunaa saa käyttää pinnan tason osoittamiseen edellyttäen, että

i) se muodostaa osan säiliön seinämää ja kestää painetta yhtä hyvin kuin säiliö tai se on kiinnitetty säiliön ulkopuolelle ja

ii) säiliön ylä- ja pohjayhteys on varustettu suoraan säiliöön kiinnitetyillä sulkuventtiileillä, jotka on suunniteltu siten, että kuljetus on mahdotonta, kun venttiili on auki,

iii) ne toimivat säiliön suurimmassa sallitussa käyttöpaineessa;

iv) ne on sijoitettu paikkaan, jossa ne eivät ole alttiina vaurioille onnettomuuden sattuessa.

215 138 Alipaineellisissa jätesäiliöissä on oltava varoventtiili, jota edeltää murtolevy.

OSA 4

TYYPPIHYVÄKSYNTÄ

(Ei erityissäännöksiä.)

OSA 5

TESTAUS

215 150 Alipaineelliset jätesäiliöt on tarkastettava sisältä ja ulkoa vähintään joka kolmas vuosi.

OSA 6

MERKINTÄ

(Ei erityissäännöksiä.)

OSA 7

KÄYTTÖ

215 170 (1) Täytettäessä alipaineellisia jätesäiliöitä palaviksi luokitelluilla nesteillä se on tehtävä siten, että neste purkautuu säiliön alaosaan. Suihkuamisen minimoimiseksi on oltava toimintaohjeet.

(2) Tyhjennettäessä paineilmalla palavia nesteitä, joiden leimahduspiste on alle 23 °C, suurin sallittu paine on 100 kPa (1 bar).

(3) Säiliöitä, joiden sisällä on osastoivana seinänä käytetty mäntä, saa käyttää ainoastaan silloin, kun seinän (männän) eri puolilla olevat aineet eivät reagoi keskenään vaarallisesti (katso reunanumero 211 179)."

LISÄYS B.2

VAARALLISTEN AINEIDEN KULJETTAMISEEN TARKOITETTUJEN AJONEUVOJEN RAKENNETTA KOSKEVAT YHDENMUKAISET MÄÄRÄYKSET SISÄLTÄEN TARVITTAVAT MÄÄRÄYKSET NIIDEN TYYPPIHYVÄKSYNNÄSTÄ

Muutetaan otsikko seuraavasti

"VAARALLISTEN AINEIDEN KULJETTAMISEEN TARKOITETTUJEN AJONEUVOJEN RAKENNETTA KOSKEVAT YHDENMUKAISET MÄÄRÄYKSET"

220 100 (1) Poistetaan otsikosta sanat "sisältäen tarvittavat määräykset niiden tyyppihyväksynnästä".

OSA 3 Muutetaan otsikko seuraavasti:

"OSA 3

AJONEUVON SUUNNITTELU"

220 300 Poistetaan.

220 301 Muutetaan seuraavasti:

"Tässä lisäyksessä ja ECE-säännössä N:o 105 ([1]) tarkoitetut ajoneuvot, jotka on hyväksyttävä reunanumeron 10 282 mukaan tai tyyppihyväksyttävä reunanumeron 10 281 ja ECE-säännön N:o 105 ([1]) mukaisesti, on suunniteltava ja nimitettävä sen mukaan, mitä vaarallisia aineita ajoneuvolla aiotaan kuljettaa, eli:

EX/II: (ei muuteta)

EX/III: (ei muuteta)

FL: Lisätään sanojen 'enintään 61 °C olevia nesteitä tai palavia kaasuja,' jälkeen teksti 'lukuun ottamatta standardin EN 590:1993 mukaisia dieselöljyjä, kaasuöljyä ja kevyttä polttoöljyä, jonka tunnusnumero on 1202 ja jonka leimahduspiste on standardin EN 590:1993 mukainen,' (loppu säilyy ennallaan).

OX: (ei muuteta)

AT: (ei muuteta)

([1]) Yhdenmukaisten teknisten määräysten hyväksymistä pyörillä varustetuille ajoneuvoille sekä näiden määräysten perusteella tehtyjen vastavuoroisten hyväksyntöjen tunnustamista koskevaan vuonna 1958 tehtyyn sopimukseen (sellaisena kuin se on muutettuna) liitetty sääntö N:o 105 (Yhdenmukaiset määräykset erityisille rakenteille hyväksyttäessä ajoneuvoja vaarallisten aineiden kuljetukseen).".

220 302 ja **220 303** Poistetaan.

OSA 4 Poistetaan (säilytetään "varattuna").

220 500 Muutetaan taulukon kohta 220 536 seuraavasti:

		EX/II	EX/III	AT	FL	OX
220 536 (1) (2) (5)	Omaa polttoainetta käyttävät lämmityslaitteet	X	X	X	X	X
220 536 (3) (4)	Omaa polttoainetta käyttävät lämmityslaitteet				X	

220 516 Lisätään kohta (3) seuraavasti:

"(3) *Sähköliitokset*

Moottoriajoneuvon ja perävaunun välisten kaapeliliitosten suojausluokan on oltava IP54, standardin IEC 529 mukaisesti ja siten suunniteltu, että tahaton irtikytkentä estyy. Esimerkkejä sopivista kytkennöistä on annettu standardeissa ISO 12 098:1994 ja ISO 7638:1985."

220 521 (3) Poistetaan.

220 532 Poistetaan kohta (1) ja numeroidaan kohdat (2) ja (3) uudelleen kohdiksi (1) ja (2).

220 533 Muutetaan toinen virke seuraavasti:

"Tyyppeihin EX/II ja EX/III kuuluvissa ajoneuvoissa moottori on sijoitettava korin etuseinän etupuolelle. Sen voi kuitenkin sijoittaa korin alle edellyttäen, ettei kuormatilan sisäpinnan lämpötila nouse yli 80 °C:een aiheuttaen vaaraa kuormalle."

220 534 Muutetaan kolmas virke seuraavasti:

"Tyyppeihin EX/II ja EX/III kuuluvien ajoneuvojen pakokaasujärjestelmä on rakennettava ja sijoitettava siten, ettei kuormatilan sisäpinnan lämpötila nouse yli 80 °C:een aiheuttaen vaaraa kuormalle."

Poistetaan viimeinen virke.

220 536 Muutetaan seuraavasti:

"Omaa polttoainetta käyttävät lämmityslaitteet

220 536 (1) [Varattu]

(2) Omaa polttoainetta käyttävien lämmityslaitteiden ja niiden pakokaasujen reitityksen on oltava siten suunniteltuja, sijoitettuja, suojattuja tai peitettyjä, että ne eivät aiheuta vaaraa kuorman liiallisesta kuumenemisesta tai syttymisestä. Vaatimusten katsotaan täyttyvän, jos polttoainesäiliö ja laitteen pakokaasujärjestelmä vastaavat määräyksiä, jotka on annettu ajoneuvon polttoainesäiliölle ja pakokaasujärjestelmälle reunanumeroissa 220 532 ja 220 534.

(3) Omaa polttoainetta käyttävien lämmityslaitteiden toiminnan on pysähdyttävä ainakin seuraavilla tavoilla:

a) käsikäyttöisellä katkaisimella kuljettajan hytistä,

b) ajoneuvon moottorin sammuessa tahattomasti; tässä tapauksessa kuljettaja voi käynnistää lämmityslaitteen uudelleen manuaalisesti,

c) kun moottoriajoneuvon syöttöpumppu käynnistyy vaarallisen aineen pumppausta varten.

(4) Jälkikäynti sallitaan sen jälkeen, kun omaa polttoainetta käyttävä lämmitin on sammutettu. Edellä kohdissa 3 b) ja c) selostetuissa menetelmissä polttoilman syötön on keskeydyttävä sopivalla tavalla jälkikäynnin kestettyä enintään 40 sekuntia. Vain sellaisia omaa polttoainetta käyttäviä lämmityslaitteita saa käyttää, joille on osoitettu, että lämmönvaihdin kykenee kestämään jälkikäyntiä 40 sekuntia laitteen koko normaalin käyttöiän ajan.

(5) Omaa polttoainetta käyttävä lämmityslaite on kytkettävä päälle käsikatkaisimella. Ohjelmointilaitteet ovat kiellettyjä."

OSAT 6, 7, 8 ja 9 Poistetaan.

221 000 Poistetaan.

LISÄYS B.3

HYVÄKSYMISTODISTUS TIETTYJÄ VAARALLISIA AINEITA KULJETTAVILLE AJONEUVOILLE

230 000 Lisätään uusi *huom.* 2 reunanumeron 230 000 alkuun seuraavasti:

"*Huom.* 2 Alipaineellisilla jätesäiliöillä varustetun ajoneuvon hyväksymistodistuksessa tulee olla seuraava merkintä 'alipaineellinen jätesäiliöajoneuvo'."

Muutetaan nykyinen *Huom. Huom:ksi* 1.

LISÄYS B.5

LUETTELO AINEISTA JA AINEIDEN TUNNUSNUMEROISTA

250 000 (3) Lisätään *Huom*:ssa 1 numero "2" luokkien luettolon eteen.

Lisätään Taulukon edellä olevassa *Huom*:ssa numero "2" luokkien luettelon eteen.

Taulukot I ja II

Muutetaan tarvittaessa Taulukkoon 3 tehtyjen muutosten mukaisesti.

250 000 (*jatkuu*)

Taulukko III

1. *Muutetaan luettelon nimikkeet seuraavasti:*

1105 Korvataan sarakkeessa (b) olevat nimi nimellä ”Pentanolit” (kahdesti).

1251 Korvataan sarakkeessa (d) ilmaisu ”6.1 + 3” ilmaisulla ”6.1 + 3 + 8”.

1280 Korvataan sarakkeessa (c) luku ”339” luvulla ”33”.

1391 Lisätään sarakkeeseen (d) ilmaisu ”+ 3 ([1])” (kahdesti).

1500 Korvataan sarakkeessa (c) luku ”50” luvulla ”56” ja lisätään sarakkeeseen (d) ilmaisu ”+ 6.1”.

1965 Muutetaan nimikkeessä ”Butaani (kauppanimi): ks. Seos A, A0” seuraavasti: ”Butaani (kauppanimi): ks. Seos A, A01, A02 ja A0”.

Muutetaan nimikkeessä ”Seos A, A0, A1, B, C: ks. Hiilivetykaasujen seos nesteytetty, n.o.s.” seuraavasti:

”Seos A, A01, A02, A0, A1, B1, B2, B, C: ks. Hiilivetykaasujen seos, nesteytetty, n.o.s.”

2003 Muutetaan sarakkeessa (b) nimi seuraavasti:

”Metallialkyylit, veden kanssa reagoivat, n.o.s. tai metalliaryylit, veden kanssa reagoivat, n.o.s.”

2031 Lisätään sarakkeessa (d) ensimmäiseen nimekkeeseen ilmaisu ”+ 05” ja korvataan vaaran tunnusnumero ”88” numerolla ”885”.

2211 Poistetaan sarakkeessa (d) lipuke ”9”.

2401 Korvataan sarakkeessa (c) ”338” luvulla ”883”, sarakkeessa (d) ilmaisu ”3 + 8” ilmaisulla ”8 + 3” ja sarakkeessa (e) ilmaisu ”3, 23° (b)” ilmaisulla ”8, 54° (a)”.

2451 Korvataan sarakkeessa (c) luku ”265” luvulla ”25”, sarakkeessa (d) ilmaisu ”6.1 + 05” ilmaisulla ”2 + 05” ja sarakkeessa (e) ilmaisu ”2, 1° TO” ilmaisulla ”2, 1° O”.

2771 Muutetaan sarakkeessa (b) nimi seuraavasti:

”Torjunta-aine, tiokarbamaattiyhdiste, kiinteä, myrkyllinen”.

2772 Muutetaan sarakkeessa nimi seuraavasti:

”Torjunta-aine, tiokarbamaattiyhdiste, nestemäinen, palava, myrkyllinen”.

2790 (Toinen nimike) Muutetaan sarakkeessa (b) nimi seuraavasti:

”Etikkahappoliuos, yli 10, mutta alle 50 painoprosenttia happoa sisältävä”.

2862 Korvataan sarakkeessa (e) ilmaisu ”6.1, 58° (b)” ilmaisulla ”6.1, 58° (c)”.

3005 Muutetaan sarakkeessa (b) nimi seuraavasti (kahdesti):

”Torjunta-aine, tiokarbamaattiyhdiste, nestemäinen, myrkyllinen, palava”.

3006 Muutetaan sarakkeessa (b) nimi seuraavasti (kahdesti):

”Torjunta-aine, tiokarbamaattiyhdiste, nestemäinen, myrkyllinen”.

3049 Muutetaan sarakkeessa (b) nimi seuraavasti:

”Metallialkyylihalidit, veden kanssa regoivat, n.o.s. tai metalliaryylihalidit, veden kanssa reagoivat, n.o.s.”

3050 Muutetaan sarakkeessa (b) nimi seuraavasti:

”Metallialkyylihydridit, veden kanssa regoivat, n.o.s. tai metalliaryylihydridit, veden kanssa reagoivat, n.o.s.”

3203 Muutetaan sarakkeessa (b) nimi seuraavasti:

”Pyroforinen organometallinen yhdiste, veden kanssa reagoiva, n.o.s.”

3314 Poistetaan sarakkeesta (d) lipuke ”9”.

2. Poistetaan seuraavat nimikkeet:

1081, 2666, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2773, 2774, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3007 ja 3008.

([1]) Jos leimahduspiste on enintään 61 °C.

250 000 (*jatkuu*)

3. Lisätään uudet nimekkeet seuraavasti:

Aineen tunnusnumero	Aineen nimi	Vaaran tunnusnumero	Lipukkeet	Luokka ja kohta
1565	Bariumsyanidi	66	6.1	6.1, 41º a)
1575	Kalsiumsyanidi	66	6.1	6.1, 41º a)
1581	Metyylibromidin ja klooripikriinin seos	26	6.1	2, 2º T
1582	Metyylikloridin ja klooripikriinin seos	26	6.1	2, 2º T
1626	Elohopea-II-kaliumsyanidi	66	6.1	6.1, 41º a)
1680	Kaliumsyanidi	66	6.1	6.1, 41º a)
1689	Natriumsyanidi	66	6.1	6.1, 41º a)
1905	Seleenihappo	88	8	8, 16º a)
2316	Natriumkupari-I-syanidi, kiinteä	66	6.1	6, 41º a)
2344	Bromipropaanit	30	3	3, 31º c)
2471	Osmiumtetroksidi	66	6.1	6.1, 56º a)
2630	Selenaatit	66	6.1	6.1, 55º a)
2630	Seleniitit	66	6.1	6.1, 55º a)
3048	Torjunta-aine, alumiinifosfidia sisältävä	642	6.1	6.1, 43º a)
3095 (*)	Syövyttävä kiinteä aine, itsestään kuumeneva, n.o.s.	884	8 + 4.2	8, 69º a)
3096 (*)	Kiinteä syövyttävä aine, veden kanssa reagoiva, n.o.s.	842	8 + 4.3	8, 71º a)
3147	Väriaine, kiinteä, syövyttävä, n.o.s. tai väriaineen puolivalmiste, kiinteä, syövyttävä, n.o.s.	88	8	8, 65º a)
3336	Merkaptaanit, nestemäiset, palavat, n.o.s., tai merkaptaanien seokset, nestemäiset, palavat, n.o.s.	30	3	3, 31º c)
3336	Merkaptaanit, nestemäiset, palavat, n.o.s., tai merkaptaanien seokset, nestemäiset, palavat, n.o.s.	33	3	3, 2º a), 2º b), 3º b)
3337	Kylmäainekaasu R 404A	20	2	2, 2º A
3338	Kylmäainekaasu R 407A	20	2	2, 2º A
3339	Kylmäainekaasu R 407B	20	2	2, 2º A
3340	Kylmäainekaasu R 407C	20	2	2, 2º A
3341	Tioureadioksidi	40	4.2	4.2, 5º b), c)
3342	Ksantaatit	40	4.2	4.2, 5º b), c)
3345	Torjunta-aine, fenoksietikkahapon johdannainen, kiinteä, myrkyllinen	66	6.1	6.1, 73º a)
3345	Torjunta-aine, fenoksietikkahapon johdannainen, kiinteä, myrkyllinen	60	6.1	6.1, 73º b), c)
3346	Torjunta-aine, fenoksietikkahapon johdannainen, nestemäinen, palava, myrkyllinen	336	3 + 6.1	3, 41º a), b)
3347	Torjunta-aine, fenoksietikkahapon johdannainen, nestemäinen, myrkyllinen, palava	663	6.1 + 3	6.1, 72º a)
3347	Torjunta-aine, fenoksietikkahapon johdannainen, nestemäinen, myrkyllinen, palava	63	6.1 + 3	6.1, 72º b), c)
3348	Torjunta-aine, fenoksietikkahapon johdannainen, nestemäinen, myrkyllinen	66	6.1	6.1, 71º a)

250 000
(*jatkuu*)

Aineen tunnus-numero	Aineen nimi	Vaaran tunnusnumero	Lipukkeet	Luokka ja kohta
3348	Torjunta-aine, fenoksietikkahapon johdannainen, nestemäinen, myrkyllinen	60	6.1	6.1, 71° b), c)
3349	Torjunta-aine, pyretroidi, kiinteä, myrkyllinen	66	6.1	6.1, 73° a)
3349	Torjunta-aine, pyretroidi, kiinteä, myrkyllinen	60	6.1	6.1, 73° b), c)
3350	Torjunta-aine, pyretroidi, nestemäinen, palava, myrkyllinen	336	3 + 6.1	3, 41° a), b)
3351	Torjunta-aine, pyretroidi, nestemäinen, myrkyllinen, palava	63	6.1 + 3	6.1, 72° b), c)
3351	Torjunta-aine, pyretroidi, nestemäinen, myrkyllinen, palava	663	6.1 + 3	6.1, 72° a)
3352	Torjunta-aine, pyretroidi, nestemäinen, myrkyllinen	66	6.1	6.1, 71° a)
3352	Torjunta-aine, pyretroidi, nestemäinen, myrkyllinen	60	6.1	6.1, 71° b), c)
3354	Hyönteistorjuntakaasu, palava, n.o.s.	23	3	2, 2° F
3355	Hyönteistorjuntakaasu, myrkyllinen, palava, n.o.s.	263	6.1 + 3	2, 2° TF

(*) Lisätään taulukkoon 2.